



শ্বেতপিকা

অসম ভাষা-বিজ্ঞান সমিতি



দ্বোতৃত ভৰালি জ্ঞান-শতবাহিকী সাম্বৰণী উৎসৱ

১২ আগষ্ট, ১৯৮৪

শ্লোভিকা

দেবানন্দ ভৰালি জগ্নি-শতবাহ্যিকো সামৰণী উৎসৱ

১২ আগষ্ট, ১৯৪৪ চন



অসম ভাষাবিজ্ঞান সমিতি

ঘূর্ণিয়া সম্পাদক

ড° তৰীলচন্দ্ৰ শৰ্ম্মা

ড° প্ৰদীপ চন্দ্ৰ দাস

କାଣ୍ଡିଚନ୍

ପ୍ରକାଶିତ ବିଜ୍ଞାନ କମିଟୀ ଓ ତଥା ଜ୍ଞାନ ପ୍ରସାଦରେ

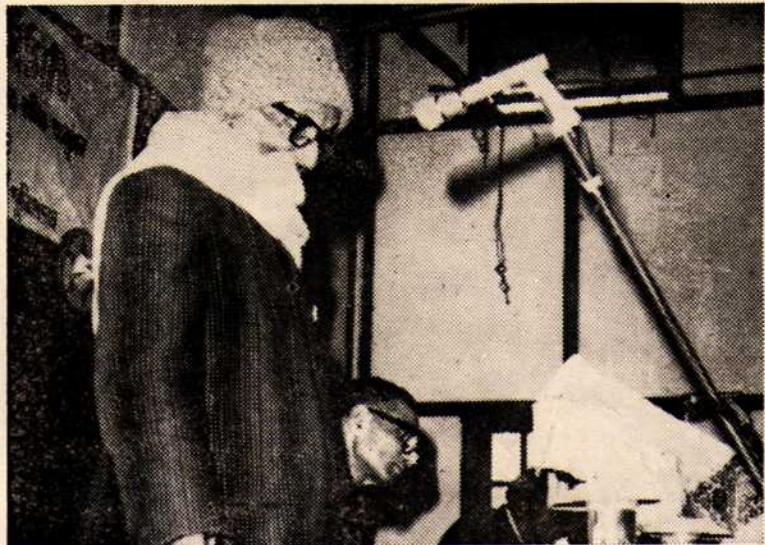
ମୁଦ୍ରଣ କରାଯାଇଥାଏ

ବିଷୟ-ସୂଚୀ

- ୧। ଜନ୍ମ ଶତବାହିକୀ ଉଂସର ପାଲନ
- ୨। Introduction to the Asomiya Bhasar Maulik Bicar
: Debananda Bharali
- ୩। ପ୍ରଜନୀୟ ଦେଉତାକ ସୌରବୋ
: ଶ୍ରୀମତୀ ହେମଲତା ଦତ୍ତ
- ୪। ଅସମୀୟା ଭାଷାର ମୌଳିକ ବିଚାର : ଏଟି ପରିଚୟାତ୍ମକ ଟୋକା
: ଶ୍ରୀ ବମେଶ ପାଠକ
- ୫। କକାଦେଉତା ଶତବର ସ୍ୱାତିତତ
: ଶ୍ରୀଦେରକାନ୍ତ କାକତି
- ୬। ଭାୟାତତ୍ତ୍ଵର ଚର୍ଚା ଆକ ଦେବାନନ୍ଦ ଭବାଲି
: ଶ୍ରୀଗୋଲୋକଚନ୍ଦ୍ର ଗୋପାମୀ
- ୭। ଭାୟାତତ୍ତ୍ଵବିଦ୍ ଆକ ସାହିତ୍ୟକ ଦେବାନନ୍ଦ ଭବାଲି
: ଡକ୍ଟର ହେମନ୍ତକୁମାର ଶର୍ମା
- ୮। ଦେବାନନ୍ଦ ଭବାଲିର ଅମ୍ବ ପୌତି
: ଡକ୍ଟର ପ୍ରମୋଦଚନ୍ଦ୍ର ଭଟ୍ଟାର୍ଥୀ
- ୯। ମରମର କକାଦେଉତାର ସୌରବଗତ
: ଶେରାଲି ଦତ୍ତ
- ୧୦। ଉଂସର ସମିତିର ସମ୍ପାଦକର ଏସାର
- ୧୧। ସମ୍ପାଦକୀୟ

দেবানন্দ ভৰালিৰ জল্ল-শতবাহ্মিৰ প্ৰথম উৎসৱ

ডষ্টে বিৰিপি কুমাৰ বৰুৱা মহাবিচালয়ঃ পুৰণিষ্ঠাম, নগঁও
(জানুৱাৰী ২১, ২২, ১৯৮৪)



নিষ্ঠাত কবি-সাহিত্যিক শ্রীযজ্জেশ্বর শৰ্মা দেৱে উদ্বোধনী ভাষণ দিছে।



প্রাধ্যাপক শ্রীগোলোক চন্দ্ৰ গোস্বামীদেৱে শ্রদ্ধার্থ্য অৰ্পণ কৰিছে।

দেবানন্দ ভৰালিৰ জলা-শতৰাষ্ট্ৰীকী ছিতীয় উৎসৱ
 চিহ্ন মহাবিশ্বালয় : চিহ্ন, কামকপ
 (মার্চ ১১, ১৯৮৪)



পণ্ডিত ৰজনীকান্ত শৰ্মাদেৱে উদ্বোধনী ভাষণ দিয়া দেখা গৈছে।



প্রাধ্যাপক ডক্টৰ উপেন্দ্র নাথ গোষ্ঠীদেৱে মুখ্য অতিথিৰ ভাষণ দিছে।

— তৎপুরাক অসম প্রতি চূর্ণবল দেও আৰু কুমাৰু আৰু প্ৰতি চূৰ্ণবল দেও আৰু
চূৰ্ণবল দেও আৰু। অভিজীৰ্ণ সমিতিৰ প্ৰতি চূৰ্ণবল দেও আৰু কুমাৰু আৰু
কুমাৰু দেও আৰু কুমাৰু দেও আৰু কুমাৰু দেও আৰু কুমাৰু দেও আৰু কুমাৰু
কুমাৰু দেও আৰু কুমাৰু দেও আৰু কুমাৰু দেও আৰু কুমাৰু দেও আৰু কুমাৰু
কুমাৰু দেও আৰু কুমাৰু দেও আৰু কুমাৰু দেও আৰু কুমাৰু দেও আৰু কুমাৰু
কুমাৰু দেও আৰু কুমাৰু দেও আৰু কুমাৰু দেও আৰু কুমাৰু দেও আৰু কুমাৰু

অসম ভাষা বিজ্ঞান সমিতিৰ হাবা

দেবানন্দ ভৰালিদেৱৰ

জন্ম শতবাৰ্ষিকী উৎসৱ পালন

ভাষাৰতৰ ভাষাতত্ত্ববিদসকলৰ মাজত স্থায়ী আসন দাবী কৰিবলৈ সমৰ্থবান আৰু অসমীয়া
ভাষাৰতত্ত্ববিদসকলৰ ভিতৰত অগ্ৰণী ৭দেবানন্দ ভৰালিদেৱৰ (১৮৮৩-১৯৭২) জন্মশতবৰ্ষৰ পূৰ্ণি উপলক্ষ
বিভিন্ন আঁচনিবে তেখেতৰ জন্মশতবাৰ্ষিকী উৎসৱ উদযাপন কৰিবলৈ ১৯৮৩ চনৰ ২৯ আগষ্টত
প্ৰাগজ্যোতিষ মহাবিদ্যালয়ত অনুষ্ঠিত অসম ভাষাবিজ্ঞান সমিতিৰ কাৰ্য্যকৰী সভাই প্ৰস্তাৱ গ্ৰহণ
কৰে। তদনুক্ৰমে ৭ভৰালিদেৱৰ জন্ম শতবাৰ্ষিকী উৎসৱ কৰ্মে পুৰণিষ্ঠামৰ ডঃ বিৰিক্ষি কুমাৰ
বৰুৱা মহাবিদ্যালয় আৰু তিছ মহাবিদ্যালয়ত উদযাপিত হয়।

এই বছৰৰ ২১ আৰু ২২ জানুৱাৰী তাৰিখে দুদিনীয়াকৈ ডঃ বিৰিক্ষি কুমাৰ বৰুৱা মহা-
বিদ্যালয়ৰ সৌজন্যত আৰু উক্ত মহাবিদ্যালয়ৰ প্ৰাঙ্গনত ৭দেবানন্দ ভৰালিদেৱৰ জন্ম-শতবাৰ্ষিকী
উৎসৱৰ প্ৰথম সভাখনৰ শুভাৰম্ভ হৈছিল। অসম ভাষাবিজ্ঞান সমিতিৰ সভাপতি আৰু গুৱাহাটী
বিশ্ববিদ্যালয়ৰ অসমীয়া বিভাগৰ মুখ্য অধ্যাপক ডঃ গোলোক চন্দ্ৰ গোস্বামীদেৱে সমিতিৰ পতাকা
উত্তোলন কৰে। অসম সাহিত্য সভাৰ প্ৰাক্তন সভাপতি, নিষণত কবি-সাহিত্যিক—পণ্ডিত
শ্ৰীযজ্ঞেন্দ্ৰ শৰ্মাদেৱে শতবাৰ্ষিকী উৎসৱ উপলক্ষে দুদিনীয়াকৈ অনুষ্ঠিত হোৱা শিক্ষাসদী আলোচনা-
সভ আনুষ্ঠানিকভাৱে উদ্বোধন কৰে। ডঃ গোলোক চন্দ্ৰ গোস্বামীদেৱে শিক্ষাসদী আলোচনা-সভ
খনি চলায়। (সৰ্বশ্ৰী) বিশ্বেন্দু হাজৰিকা, বেণু গঙ্গে, ডঃ কালিপ্ৰসাদ সিংহ, ডঃ নবীন চন্দ্ৰ শৰ্মা,
বৰেন্দু পাঠক, আৰু অধ্যক্ষ ৰামচৰণ ভড়াঙীয়ে ভাষাৰতত্ত্ব বিষয়ক গবেষণামূলক নিৰস্কৃত পাঠক কৰে।
দহয়োদিনৰ আলোচনাত (সৰ্বশ্ৰী) ভগবান মৰল, বৰেন্দু পাঠক, ভৱ প্ৰসাদ চলিহা, নিক মহন্ত,
ডঃ নবীন চন্দ্ৰ শৰ্মা, জিতুমণি শৰ্মা, দীপ্তি ফুৰিন, জয়ন্ত দাস, চাক চন্দ্ৰ গোস্বামী, অধ্যক্ষ পদৰ ফুৰিন
আদিয়ে অংশ গ্ৰহণ কৰে।

২২ জুনৰ আবেলি ৩দেৱানন্দ ভৰালি জন্ম শতবাৰ্ষিকী উৎসৱৰ মূল সভা আৰম্ভ হয়—
 ভাষা বিজ্ঞান সমিতিৰ সভাপতি ড° গোলোক চন্দ্ৰ গোস্বামীৰ পৌৰহিত্যত। ডঃ সৰ্বেশ্বৰ বাজগুৰুৰে
 উদ্বোধনী ভাষণ দিয়ে। উদ্বোধনী ভাষণত তেখেতে অসমৰ ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতিৰ ঐতিহ্য সম্পর্কে
 বিতংভাৱে আলোচনা কৰে। ইয়াৰ আগতে ৩দেৱানন্দ ভৰালিৰ প্রতিচ্ছবিত আনুষ্ঠানিকভাৱে পুস্পার্থ
 নিবেদন কৰা হয়। অভ্যৰ্থনা সমিতিৰ সভাপতি সৰবৰষী অধ্যক্ষ শ্রীপদ্মকান্ত ফুকনে আদৰণি-ভাষণ
 পাঠ কৰে। মুখ্য অতিথি ড° হেমন্ত কুমাৰ শৰ্মাই ৩ভৰালিৰ নিৰ্মিতিৰ ওপৰত আলোকসম্পাত কৰি
 এটি নীতিদীৰ্ঘ অথচ বিশ্লেষণশীল ভাষণ দিয়ে। সভাত উপস্থিতি থকা ৩দেৱানন্দ ভৰালিদেৱৰ পৰি-
 যালবৰ্গৰ ভিতৰত পুত্ৰ শ্রীয়শোদানন্দ ভৰালি আৰু নাতি তোৱাই শ্রীদেৱকান্ত কাকতিয় ৩ভৰালিদেৱৰ
 কৰ্মময় জীৱনৰ আৰু ভাষাতত্ত্বৰ প্রতি থকা তেখেতৰ আনুৰোধিকতা আৰু নিৰ্ষাৰ বিষয়ে সৌৱৰে। স্থানীয়
 সত্ৰৰ অধিকাৰ শ্রীদেৱকান্ত গোস্বামী প্ৰভুৱেও সাক্ৰান্ত ভাষণ এটিৰ সমবেত বাইজক আপ্যায়িত কৰে।
 সভাপতি ড° গোলোক চন্দ্ৰ গোস্বামীয়ে তেখেতৰ ভাষণত অসমৰ ভাষাতত্ত্বৰ চৰ্চাত ৩ভৰালিদেৱে
 আগবঢ়োৱা দানৰ বিষয়ে শ্বৰণ কৰে। শ্রীবৎসু গণ্গৈয়ে শঙ্খাগৰ শৰাই আগবঢ়োঘৰ। সন্ধিয়া
 অনুষ্ঠিত হোৱা বিচিৰানুষ্ঠানেৰে ৩দেৱানন্দ ভৰালিৰ শতবাৰ্ষিকী উৎসৱৰ প্ৰথম সভাখনৰ সামৰণি পৰে।

ঠিক মহাবিদ্যালয়ৰ সৌজন্যত আৰু এই মহাবিদ্যালয়ৰ প্ৰাণগত অসম ভাষা বিজ্ঞান সমি-
 তিৰ বার্ষিক অধিবেশনৰ লগতে (মাৰ্চ ৯—১১, ১৯৮৪) ঘোৱা ১১ মাৰ্চত ৩দেৱানন্দ ভৰালিৰ জন্ম
 শত-বাৰ্ষিকী উৎসৱৰ দ্বিতীয় সভাখন এক আনন্দময় অথচ গান্তীৰ্ঘ্যপূৰ্ণ পৰিৱেশত উদ্যাপিত হয়—
 অসম ভাষা বিজ্ঞান সমিতিৰ সভাপতি অধ্যাপক গোলোকচন্দ্ৰ গোস্বামীৰ সভাপতিত্বত। সংস্কৃত
 পণ্ডিত আৰু গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়ৰ অসমীয়া বিভাগৰ প্ৰাক্তন অধ্যাপক শ্রীৰজনীকান্ত দেৱশৰ্মাদেৱে
 মুকলি সভা উদ্বোধন কৰি কয় যে, অতি প্ৰাচীন কালৰ পৰাই ভাৰতৰ চৰ্চাৰ ভাষাতত্ত্বৰ চিন্তা-
 চৰ্চাৰ ক্ষেত্ৰত অন্ততম প্ৰধান স্থান দখল কৰি আহিছে। তাৰ প্ৰমাণ বিশ্বিক্ষণত ভাষাতত্ত্ববিদ-
 পাণিনিৰ ‘অষ্টাধ্যায়ী’। গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়ৰ অসমীয়া বিভাগৰ অধ্যাপক ডঃ উপেন্দ্ৰ নাথ
 গোস্বামীদেৱে মুখ্য অতিথিৰ ভাষণত কয় যে, দেৱানন্দ ভৰালিয়ে ভাষাতত্ত্বৰ কোনো আনুষ্ঠানিক
 প্ৰশিক্ষণ লাভ নকৰাকৈয়ে ভাষাতত্ত্বৰ চিন্তা-চৰ্চাত যি বিশ্বয়কৰ দান আগঢ়ালে—তালৈ চাঁচ
 আচৰিত মানিব লগীয়া হয়। তেখেতে আৰু কৈছিল যে; ৩ভৰালিয়ে সেই সিদ্ধিনাতে মন্তব্য
 প্ৰকাশ কৰিছিল :—অসমীয়া ভাষা মাগধী প্ৰাকৃতৰপৰা বিকাশ হোৱা নাই—হৈছে কামৰূপী-
 প্ৰাকৃত আৰু সৌমাৰ প্ৰাকৃতৰ পৰাহে। অসমীয়া ভাষাতত্ত্বৰ অন্ততম প্ৰধান গৱেষক ৩ভৰালি-
 দেৱলৈ ডঃ গোস্বামীয়ে শ্ৰদ্ধা জ্ঞাপন কৰি তেখেতৰ ভাষণৰ সামৰণি মাৰে। অসম সাহিত্য
 সভাৰ প্ৰাক্তন সম্পাদক আৰু আধ্যাবিদ্যাপীঠ মহাবিদ্যালয়ৰ অসমীয়া বিভাগৰ মুখ্য অধ্যাপক
 শ্রীচৰ্মেশ্বৰ শৰ্মাদেৱে মুখ্য অতিথিৰ ভাষণত ৩ভৰালিদেৱৰ অপূৰ্ব নিৰ্মিতি ‘অসমীয়া ভাষাৰ সৌলিক

বিচার'র এটি সমীক্ষামূলক আলোচনা আগবঢ়ায়। মাধ্যমিক শিক্ষা পরিষদের শিক্ষা বিষয়া আৰু
ডেভালিউন্ডের পুত্ৰ শ্ৰীযশোদোন্দু ভৰালিয়ে তেখেতৰ ভাষণত পিতৃ দেৱানন্দ ভৰালিৰ অনুসন্ধিৎসু
মনটোৰ সমাক আভাস দিয়ে। ডেভালিউন্ডেৱ বৰজৌয়ৰী শ্ৰীমতী হেমলতা দণ্ডৰ জীয়ৰী শ্ৰীমতী
নিৰ্মালি বাকতি আৰু বৰ জোৰাই শ্ৰীদেৱকান্ত কাকতিয়ে ডেভালিউন্ডেৱ চিৰ সেউজীয়া শৃতি
ৰাজি শ্ৰদ্ধা সহকাৰে সোৱৰণ কৰে।

ডঃ গান্ধীমীয়ে সভাপতিৰ ভাষণত ২ডেভালিৰ ভাষাতত্ত্ব বিষয়ক চিন্তা-চৰ্চাৰ বিভিন্ন দিশ
আৰু তেনে এগৰাকী পশ্চিতৰ জন্ম-শতবাৰ্ষিকী উৎসৱ পালনৰ তাৎপৰ্য সম্পর্কে উল্লেখ কৰে।

ভাষাতত্ত্ববিদ ২ডেৱানন্দ ভৰালিউন্ডেৱ জন্ম শতবাৰ্ষিকী উৎসৱে অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য প্ৰেমী
সকলৰ অনুৰোধ এক সাংস্কৃতিক-চেতনা জগাব পাৰিলেই তেখেতৰ জন্ম শতবাৰ্ষিকী উৎসৱ পালনৰ
মহান উদ্দেশ্য সাফল্য মণ্ডিত হ'ব।

—::—

বৰ্ণ কু প্ৰচন্দ প্ৰিয়ক প্ৰচন্দ
চৰকলি প্ৰিয়ক প্ৰিয়ক

শ্ৰান্ত প্ৰিয়ক প্ৰিয়ক প্ৰিয়ক

বৰ্ণ কু প্ৰচন্দ প্ৰিয়ক প্ৰিয়ক

শ্ৰান্ত প্ৰিয়ক প্ৰিয়ক প্ৰিয়ক

বৰ্ণ কু প্ৰচন্দ প্ৰিয়ক প্ৰিয়ক

Introduction to the Asamiya Bhāsār Maulik Bicār

Debananda Bharali

The Assamese language is the Eastern most member of that family of speeches which sprang from the common source called Aryan, Indo-German or Indo European. At Present it is the vernacular of about twenty lacs of people inhabiting the Brahmaputra Valley and few isolated villages in Cachar and Sylhet. But in ancient times it spread over a much wider area. It has not only the language of the ancient kingdom of Kamrupa which was almost identical with the once famous Province of Eastern Bengal & Assam together with Bhutan, but also it was the language of the whole of Bengal as shown in this book. The boundary of kamrup as given in the *Yogini-tantra* is as follows :—

‘উত্তবশ্যাং কঙাগিৰি কৰতোয়া তু পশিমে।
তীর্থ শ্ৰেষ্ঠা দিক্ষনদী পূৰ্বসোঁ গিৰিকৰকে ॥
দক্ষিণে ব্ৰহ্মপুত্ৰ লক্ষ্মায়াঃ সঙ্গমাবধি।’

The indigenous People who inhabited this land were the Kiratas¹. They most Probably belonged to the Austro-Asiatic race that overran Northern India. The first band of Aryans who invaded kamrup came under the leadership of some Nāraka King. They were Non-Vedic and styled themselves ‘Asuras’.² They subjugated and intermarried with the indigenous People some of whom in order to escape extinction retired either of Nepāl or the Khāsi Hills where up to this day their descendants (The Khāsias) speak the old language of the race.

The tradition that a great King called ‘Nāraka’ once ruled in Kamrupa was so strong in ancient times that every king from Bhāskarvarma to Dharmapāl claimed descent from

1. The Kiratas have been mentioned in the Mahabharata and many other Sanskrit works including the Yajur and Atharva Vedas. The Ramayana describes them as কৰ্চড়াঃ (with hairs tied into knots above the ears) হেমাঙ্গাঃ প্রিয়দৰ্শনাঃ—

2. ‘Asura’ was the Assamese as well as early Vedic way of Pronouncing the ‘Sura’ Both meant ‘god’ in the old days.

him. The tradition was prevalent even at the time when the *Mahābhārata* was written. But there we find Prāgjyotisha instead of Kamrupa as the name of the country. On the other hand, the *Rāmāyaṇa* points to Prāgjyotisha with its King Naraka as a country or city situated in the western part of India (Vide *Rāmāyaṇa*, *Kishkindhyā kānda*, chap 42 Bombay Edin.) N. N. Basu the author of the 'Biswakosha' states in his *Social History of Kāmarūpa*, that the tradition of Naraka having once ruled in Sindh and Cutch is strongly prevalent in those countries. This supports the author of the *Rāmāyaṇa* who was evidently a man of Western India and did not know that the same tradition prevailed also in the East. While the author of the *Mahābhārata* who was probably a man of Eastern India knew of the tradition as was prevailing in Eastern India. The conclusion necessarily follows that a race of Non-Vedic Aryans who came to settle in India being unable to enter the midland which had been occupied either by the Vedic-Aryan or some other powerful race divided themselves into two parties; one migrating down the Indus as far as Sindh and the other party marching Eastward along the foot of the Himalayas till they reached and settled in Kamrupa^(a). It was these Non-Vedic Asura-Aryans who carried with them the traditions of the legendary Naraka and Bāna both to Sindh and to Kamrupa and localised these traditions in the respective countries of their adoption. These traditions were subsequently woven into the great Epics by their authors. Some very striking points of resemblance in phonetic and vocabulary which of all the Indo Aryan languages, Assamese alone bears to the languages of N-W and W. India, lends strong support to the above theory. There are also some peculiar points in the Assamese language which may be characterised as Extra Indian. No other explanation of these peculiarities can be given except that these Non-Vedic Aryans of at least some other Aryans settled in Assam under circumstances in which they somehow had escaped the Indian influence.

After these Non-Vedic Aryan people, came the Vedic Aryans. B. N. Basu in his *Hist of Kamrup* states that Videgha Mathava carried the torch of Vedic culture up to and across the the Sadanira (i. e. the karatoyā) in the age of the *Satapatha Brāhmaṇa*^(b). We cannot aver anything as to the date. But the fact that a large number of Assamese words are derived from Sanskrit directly and in a line quite different from the Indian Prākṛt proves that at least some Indo-Aryans in Assam before the Indian Prākṛts raised their heads, i. e. while Sanskrit was still the standard spoken language of India. So Assam developed her own Prākṛt which was different from Māgadhān and other India Prākṛts in some vital points as shown in this book. But the migration of people from Northern India to Assam continued ever after.^(c) They introduced the vocabulary of the Indian Prā'ṛts which replaced the local Prākṛt to a little extent. The fertile

(a) Rhys Davids also postulates these two lines of Aryan migration in his "Buddhist India".

(b) Vide S. History K. page 24, 102.

(c) Brahmins (and probably other caste Hindus) came to Assam in order to escape the persecution of Buddhist India and were granted lands by the Hindu monarchs of this country.

soil of Assam and especially the persistence of Hindu domination there, till the beginning of the 19th century have always attracted foreigners from Bengal and Northern India who came either in search of employment or to seek shelter from the oppression of Mohamedan rulers. They brought with them some new words which gradually filtered down to the masses. The present Assamese language is thus made up of the following elements.

(1) The Primary Prākṛt of the Non-Vedic Aryans. (2) The sanskrit of the Vedic Aryans. (3) The Indian Prākṛts of the middle age. (4) The contribution made by the modern languages of Northern India which consists generally of new 'tatsamas' and words of Aabic origin. (5) Some words from surrounding Non-Aryans races who also gave an analytical character more to this than to the other Indian languages.

Bengal owing to her level naturally attracted the attention of the Aryai settlers after Assam. North Bengal became the meeting ground of the Kāmrūpī and Magadhān Prākṛts. Hienchang the Chinese traveller of the seventh century while recogninig the language of Kāmrupa as something different from that of Mid India by which he meant the seat of the monarch of Behar, made no mention of the language of any part of Bengal. Evidently a separate language did not evolve in Bengal at that time. That what was prevalent was very much similar to Assamese, can be well guessed from the subsequent literature of that place. Viz. The 'Sikrīsna-kirtan', and the 'Caryā-padas', if we leave out of account in the latter work the artificialities of Hindi origin. In vocabulary, grammar, pronunciation, nay, even in accentuation the language that prevailed in Bengal up to the sixteenth century was same as that of Assam. But owing to the arrival of numbers of people from Behar, specially due to the oppression of Mohamedan rulers in that country and owing to the revival of Sanskritic learning and Mahamedan rule, the language which formerly looked up to Assam for its standard being based on the Kāmrūpī Prākṛt gradually turned its face westward. So that, when in the beginning of the seventeenth ce tury the centre of Assamese culture and power shifted to the extreme East, the severance become complete. Bengal cut off her allegiance to Assamese and adopted the language that was forging ahead in West Central Bengal. It was a new a language diflrent fom the language of old Bengal in the following points.^(a)

- (1) Giving too much prominence to the palatals and cerebrals.
- (2) Preference of the palatal * (S) over the lingual and dental sibilant.
- (3) Transference of the stress accent from the penultimate (which is generally the second) to the first syllable.
- (4) Importation of new grammatical forms from Behar and Orissa, which displaced the Assamese forms.
- (5) Substitution of Sanskrit and Persian words for Assamese words.
- (6) Introduction of a final 'া' (e) in almost all the case affixes and in other grammatic. l formations.

(a) These have been dwelt upon at some length in this book.

All these factors have combined to make the Bengali Language as it stands today so different from what it was in the fifteenth century and before it that they cannot both be called the same language. This wide gulf between the languages of Old and New Bengal has been sought to be bridged over all Bengali scholars by giving such a wide and general connotation to the 'Bengali Language', that it can be comprehended better by the Geographer than by the philologist. In its Geographical sense it has been applied to mean not only all the different species that are current in North, South, East and West Bengal, however different they are in morphology, but it has been extended also to the languages of Assam, Orissa and Mithila. In fact Dr. S. K. Chatterjee has been unable to decide which of the two languages Viz. Assamese and Oriya, 'has the greatest sense of closeness' with Bengali (vide pages 98 and 147 of '*Origin and Development of the Bengali Language*'.) The language of Old Bengal is surviving in the Assamese, being superseded in Bengal by the new language. It is to make up to this wide difference between the two languages of Bengal, that Bengali writers have been forced to call Assamese and Bengali as one language or to invent such terms as 'Bengali-Assamese', 'Old Bengali', 'Proto Bengali' etc.

The following pages do not pretend to exhaust the study of the Assamese language. There are many words in it whose origins are still obscure. The book. has been written with a view to bring into prominence some important features in the language which may be summed up as follows :—

(1) Being the farthest outpost of Aryan migration towards the East. Assam has preserved in her language up to this day some relics of the ancient Indo-German language which have been lost in other parts of India, being overlaid by the speeches of subsequent arrivals. e. g. (a) The Indo-German 'କ' (k) in place of the Sanskrit 'ସ' (s) ; (b) The easy interchange of 'କ' (k) with 'ପ' (p) and so, of 'ଗ' (g) with 'ବ' (b) ; the latter I think being responsible for the derivation of the word 'ବନ୍ଦ' (Baṅga) from the word 'ଗଙ୍ଗ' (ganga) (river ; i. e. the country of rivers). The interchange of 'ଗ' (g) with 'ବ' (b) suggests also the identity of the Future Particles of Hindi and Bengali.

(2) Some words and affixes of Dardic origin.

(3) The Austro-Asiatic origin of some words and specially of the Past Particle 'ଜ' (l) of Eastern India,

(4) A different origin for the Possessive 'ର' (r) has also been suggested.

A close study of this old language which has not yet received the attention it deserves, will I think throw some new light on Indian Philology.

পূজনীয় দেউতাক সোঁরবো

শ্রীমতী হেমলতা দত্ত

যিজনে মৃদ্য উদয়ৰ আগে আগে পূৰ্বে হেঙ্গলী বৰণ ধৰোতই শঘ্যা ত্যাগ কৰি ‘জৱা-কুস্মং সন্ধাশং কশ্যপেং মহাত্মতিম্’ আদি স্তব গাই মৃদ্য দেৱতাক “তিমিৰ” কাৰি ববিৰ কিবণেৰে সকলোৰে অজ্ঞান আন্ধাৰ দূৰ কৰিবলৈ প্ৰাৰ্থনা জনাইছিল সেইজনেই আমাৰ দেউতা “দেৰানন্দ”; নিজে যিদিবে আনন্দময় লোককো সেইদিবে আনন্দ দিবলৈ অহৰহ চেষ্টা কৰিছিল। প্ৰাতঃ ভৱণ তেখেতৰ নিতা কৰ্ম আছিল। জাৰ হওক জহ হওক হাতত লাঠিডাল লৈ দোক মোকালিতে দুই তিনি মাইল অতি খৰ খোজেৰে ফুৰি আহিহে ঘৰৰ ল'ৰা-ছোৱালীক জগাইছিল। দেউতাৰ মুখৰ “প্ৰাতু সময়ে যশোৱা জননী মুখ চুম্পিত শ্যামল জগোৱানক” আদি গীত-শুনি দেউতা ফুৰি আহিলৈই বুলি ঘৰৰ সকলোৱে খৰধৰকৈ উঠি আহে।

শিৱাস্তোত্ৰ, কামকপ বন্দনা, আদি ভালেমান সংস্কৃত স্তোত্ৰ দেউতাই আমাৰ সকলেই শিকাইছিল। “দীননাথ বেজবৰুৱা” টোলত শিক্ষা লাভ কৰা দেউতাৰ সংস্কৃতৰ লগত সকলেৰে পৰাই পৰিচয় আছিল। তেখেতৰ কৰ্মময় সংসাৰ যাত্ৰাৰ প্ৰাৱক আছিল—সংস্কৃত সাহিত্যৰ বিকল্পপু বচনাবলী; তেখেতক প্ৰভাৱান্বিত কৰা ভালেখিনি শ্ৰোকেৰে যুগ্মত কৰা “সত্য মুক্তাবলী” নামে শ্ৰেষ্ঠ বয়সত এখনি পুথিৰ লেখিছিল। দুৰ্ভীগ্যবশতঃ সেই পুথিৰ ছপাৰলৈ আমি ক'তো বিচাৰি নেপালেঁ।

আমাৰ মাত্ৰ অতি ভক্তিমতী আছিল। আইব মুখত শুৱাদী শুবৰ লেছাৰী, ঘোষা, কাকৃতি, বৰগীত, কৌৰতনৰ পদ সদায় শুনিছিলেঁ। ভাত বাকোতে, শাক কুটোতে মুখত শিশু-লীলাৰ পদ সদায় থাকেই। যিদিনা নাগায় সেইদিনা আমাৰ সকলাই দেৰ-ছৰবৰুৱা অকণে আইব ডিঙিত ধৰি ওলমি কয় “দিনা যশোদানন্দ জায়া গানা” অৰ্থাৎ শিশু-লীলাৰ পদ “দিনেক যশোদা নন্দ জায়া” গাবলৈ কয়। তাকে দেখি আয়ে তাৰ নাম বাখিছিল ‘যশোদা নন্দ’, শ্ৰেষ্ঠ বয়সত আইব শৰীৰ অমুল্ল থকাত দেউতাই আগতীয়াকৈ অৱসৰ লৈ আইকো প্ৰতিপাল কৰিব লগা হয়।

দেউতাই অৱসৰ লৈ যোৰহাটতে দৰ-ছৰাৰ সাজি ডাওবকৈ বাৰী পাতি গৰ-গাই পুহিছিল, পুঁৰ্বীত মাছ জীয়াইছিল। নিজে ঘঁহৰ খেতি কৰি ঘঁহ কাটি গৰক ধূৱাই প্ৰতিপাল কৰিছিল। সেই

আগ্রম যেন বাবীখনলৈ এতিয়াও মনত পৰি থাকে। বিধে বিধে ফল ফুলৰ গচে ভবি আছিল। দেউতাই দেৱ-দেৱীৰ পূজাতকৈ মানৱ সেৱাত হে অধিক গুৰুত দিছিল। কেইবাজনো ল'বাক পঢ়ুৱাই কামত শুমাই দিছিল। দুখীয়া—দবিজ্ঞ সহায় কবিছিল। নবীয়াক শুশ্রাব কৰা দেউতাৰ এটি মহৎ গুণ আছিল। ওচৰ গাঁৱত কাৰোবাৰ অস্থ হোৱা শুনিলে নিজে গৈ চাই-চিতি হোমিওপেথিক ঔষধ দিছিল।

ইয়াতে আইৰ মাক আইতাৰ মুখে শুনা কথা এষাৰ মনত পৰিল। আমাৰ দিতীয়জন মামা মাধৱ প্ৰসাদ দুৱৰা আৰু দেউতা একে লগে কলিকতাত আইন পঢ়িছিল। দুয়ো নলে-গলে লগা বন্ধু, মামা তাতে কলেৰাত আক্ৰান্ত হৈ চুকায়। দেউতাই সেই কেইদিন মামাক আহাৰ-নিজা এবি শুশ্রাব কৰিও বচাৰ নোৱাৰিলি। অস্তিম কালত হেনো মামাই কৈছিল, মোক ইমান যত্ন কৰিও বচাৰ নোৱাৰিলি, মই আৰু নেৰাচেঁ। মোৰ মৰমৰ ভনীটিকে তোৰ লগবীয়া কৰিবি। মামাৰ ইচ্ছা পূৰণৰ কাৰণেই হেনো গুৰুপ্ৰসাদ দুৱৰাৰ এক মাত্ৰ কল্পা আইন্দেউ ‘কাঞ্চন লতাক’ দেউতালৈ বিয়া দিছিল, ককা আইতাৰ আগবে পৰাই দেউতালৈ মৰম সোমাইছিল। দেউতাৰ গুণত মুঝ হৈছিল। বিয়া কৰি তৈ দেউতাই পুনৰ আইন পৰীক্ষা দিবলৈ কলিকতালৈ গৈছিল। এনেতে এছ, ডি, চি কাম পোৱাত পৰীক্ষা নিদি কামত সোমাল।

দেউতাৰ সক কাল হোৱায়ে বৰ দুখ লগা। দেউতাই পিতৃ-মুখ নেদেৰিলে। আমাৰ ককা ‘ঈশ্বানন্দ ভৰালী প্ৰথম বি,এ, পাচ; তেখেতেও কলিকতাত পঢ়িয়েই বি, এ, পাচ কৰিছিল, তেখেতে ‘প্ৰাকৃত ভূগোল’ নামৰ গ্ৰহ-নক্ষত্ৰ আদিব বিষয়ে এখনি ভূগোল লেখিছিল, আজোককা ৩ পৰমানন্দ ভৰালী শিৱসাগৰৰ দিতীয়খন ইংৰাজী স্কুলৰ ইংৰাজী পঢ়োৱা শিক্ষক আছিল। তেখেতে ‘হেমকোৰ’ প্ৰণেতা হেমচন্দ্ৰ বৰুৱাকো ইংৰাজী পঢ়াইছিল। ইংৰাজী বিষয়ত তেখেত কৃতী শিক্ষক আছিল। পাচত তেখেতে কাছাবীৰ হেড়্ক্লাক হৈ অৱসৰ লয়।

হৰ্ভৰ্গ্যবশতঃ দেউতা মাতৃ-গভৰ্ত থাকোতেই ককাদেউতা চুকায়। কুমলীয়া আইতাই কান্দি কাটি আউলী-বাউলী হৈ আহাৰ নিজা এৰিলে। এদিন বাউলী হৈ দিখোত জাপ দিবলৈ যাওঁতে আজো আইতাই বঢ়াই বুজাই হে ধৰি বাখিলে। এনেতে এদিন হেনো আইতাই সপোনত ককাক দেখিলে তেখেতে কলেঃ মই সজ ঠাইতে আছেঁ। তোমাৰ গভৰ্ত উত্তম পুৰুষ এটি আছে; পুত্ৰ জন্মৰ পাচতে তোমাকো মোৰ ওচৰলৈ লৈ আহিম। এই কথা দেউতাৰ মাহীয়েক আইতাৰ মুখত শুনা। দেউতা জন্মৰ দহমাহৰ পাচতেই আইতা কেতেকী আইন্দেউও সৰ্বগামী হয়। খেবমুঠী আইহেন আজো আইতাই দেউতাক নিজৰ গাথীৰ খুৱাই তুলিছিল। সেই সময়ত আজো আইতাৰ ল'বা ‘কেশৱানন্দ’ ককা তিনি বছবীয়া আছিল। আইতাই নিজৰ ল'বাক গাথীৰ একৱাই দেউতাক খুৱাইছিল। আজো আইতাৰে কলিকতাত তোলা ডাঙৰ ফটো এখন দেউতা

শোলো সোমোরা বাটির ওপরত আমি সকতে দেখিছিলেঁ। সেইখন ককা আইতা জগন্নাথ ক্ষেত্রলৈ যাওঁতে কলিকতাত তোলা। দেউতাই আজো আইতাক বৌটি বুলিছিল আৰু ‘কেশৱ’ ককাক ককাইদেউ বুলিছিল। আমি তেখেতক বহুত দিনলৈকে দেউতাৰ ককায়েক বুলিহে ভাবি আছিলেঁ।

ল'বাকালত দেউতা কেইবাটাও দুষ্টনাত পৰিছিল। এবেলি ফাকুৱাত দিখোপাৰত সমনীয়া ল'বাৰ লগত ফাকু খেলি ফুৰোতে নৈত পৰি কোনোমতেহে বাছিল। ইয়াকে দেখি আজো আইতাই দেওবাৰে দেওবাৰে দেউতাৰ লগৰ ল'বা আৰু ককাহ্তৰ ঘৰৱা বৰ্ডিঙত থাকি পঢ়া ল'বা খিনি মাতি পৰামার আৰু বাবীৰ কল-কমলা আদি খুৱাইছিল। ককাদেউতাই নিজৰ মাটিতে বৰ্ডিং সজাই দিছিল। চাৰিংচাৰি গঁৱৰ ফালৰ পৰা ল'বা আহি তাত থাকি পঢ়িছিল।

ডেকা কালতো দেউতা এবাৰ কলিকতাৰ পৰা আহোতে জাহাজৰ তলি ফুটি জাহাজ বুবিৰ লগীয়া। যাত্ৰী সকলৰ হাঁহাকাৰ লাগিল। যি যেনেকৈ পাবে ঈশ্বৰৰ নাম লোৱাত ঈশ্বৰে কৃপা কৰিলৈ। ক'ববাৰ পৰা উটি অহা জাঁজী এসোপা লাগি জাহাজৰ ফুটা বন্ধ হ'ল আৰু অন্য জাহাজলৈ খবৰ দিয়াত অন্য জাহাজ আহি যাত্ৰী সকলক গম্ভৱা ঠাইলৈ লৈ গ'ল। এই কথা দেউতাৰ মুখৰপৰাই শুনা।

দেউতাৰ মনৰ দৃঢ়তা বৰ বেছি। ঈশ্বৰৰ একান্ত বিশ্বাসী, চিহ্নশীল আৰু অহুসন্ধিৎসুক ভাবৰ, সেয়ে তেখেতক ভাষাতত্ত্বৰ গৱেষণাত প্ৰেৰণা যোগালে। দেউতাই চৰকাৰী কামত থাঁকোতেও কিছুসময় তেখেতৰ আচুতীয়া টেবুলত বহি লেখা-পঢ়া কৰা দেখেঁ। তেতিয়াৰ পৰাই বোধকৰেঁ। দেউতাই ভাষাতত্ত্বৰ গৱেষণা কৰি আছিল। দেউতাই প্ৰথমবাৰ পঢ়িবলৈ যাওঁতে হেনো আইতাৰ (দেউতাৰ খুৰীয়েক) লগত আপোন চৰ-চুৰীয়া আইতা সকলোৰে সৈতে সাতখন গৰুৰ গাড়ীৰে দেউতাক আগবঢ়াই ধৈছিল গৈ। এমাহমান ঈশ্বৰ সিঘৰত ভাত থাওঁতেই গ'ল। দেউতাই বহি ভাত খোৱা নাললগা চকলী পিবাখন এই গৰাকী আইতাৰ হাততে কেইবছৰ মানৰ আগলৈকে আছিল। আতাই ধূতি-পিবা কৰি বহিবলৈ লৈছিল। দেউতাৰ খুৰী আইতাই আমাক এই বিজ্ঞাক কথা কৈছিল। দেউতাই তেখেতক বৰ মৰম কৰিছিল। দেউতাক সকলোৱে ময়না বুলি মাতিছিস। মইনা সকলোৰে আসামৰ লাক যেন আছিল। আইতাই সেইখন পিবাত বহি আমাক তামোল কাটি দিছিল। কৰ্মজীৱনত দেউতাই নিজৰ কৰ্তব্য অতি নিৰ্ণ্ণাৰে কৰিছিল। দোকমোকালিতে উঠি মাঙি-কাটি ওখ পশ্চিমীয়া ঘৰ্বাটোত উঠি ৩০১৪০ মাটল মফচলৰ কামত প্ৰায়ই যায়। এবাৰ ঘৰ্বাব পৰা পৰি ছথো পাইছিল। এবাৰ হাতীত উঠি জজ্বলৰ মাজেৰে যাওঁতে হাঁচীয়ে গঁড় দেবি চকখাই দৌৰ দিয়াত গছত লাগি দেউতা উকবি

পৰিল। ভাগ্যে বেঁচি ছথ নেপালে। দেউতাৰ স্বাস্থ্য সদায় ভাল, খং বাগ, এলাহ ভাগৰ কাক
বোলে দেউতাই নেজানিছিলৈ চাগে। সদায় হাঁহি মুখ হে দেখিছিলো আমি।

আমি নগ্নারত থাকোতেই স্বাধীনতা আন্দোলন আৰম্ভ হয়। মহাজ্ঞা গান্ধী প্ৰথম অসমলৈ
আহে। বিৰাট শোভা যাত্ৰাৰ মাজেৰে বাপুজীক আদৰি আনন্দ নগ্নার বাইজে। আমি প্ৰথম বাৰৰ
কাৰণে বাপুজীৰ দৰ্শন লাভ কৰোঁ। আমি সকলো'ৱ তাৰ আগৰ পৰাই বিদেশী কাপোৰ বৰ্জন
কৰিছিলৈঁ। ফুলগুৰি হাটিবপৰা ফুলাম খন্দৰৰ কাপোৰ, ধূতি, বৰ কাপোৰ, দেউতাই আনি দিছিল।
আমি সেই কাপোৰৰে ফুক, মেখলা-চাদৰ, আদি কৰি পিঙ্কিছিলৈঁ। দেউতায়ো খন্দৰ পিঙ্কিছিল।
আমাক সৃতা কাটিবলৈ য'তৰ আক কপাহ আনি দিছিল। সৃতা কাটিবলৈয়ো শিকাইছিল। সেইজন
দেউতায়ো হাবমনিয়ম বজাই ধূনীয়া ৰবীন্দ্ৰ-সঙ্গীত গাইছিল, আমাকো গান শিকাইছিল। বিশেষকৈ
ৰবীন্দ্ৰ-সঙ্গীত শিকাইছিল। নাৱ'ত উঠি বিলত হাঁহ টিকাৰ কৰা দেউতাৰ বৰ চথ, হাতৰ
নিচানো বৰ পোন, উৰি যোৱা চৰাই মাৰিহে ভাল পাইছিল। দেউতাই সাঁতোৰাতো বৰ পাঁকৈত
আছিল। ল'বা কালত সমনিয়াৰ লগত দিখো নৈ ইপাৰ সিপাৰ হোৱা কোমো কথাই নাছিল।
দেউতা খেলা-ধূলাতো পাঁকৈত আছিল। নিজে মটৰ গাড়ী চলাইছিল।

বৈষ্ণব সাহিত্যৰ প্ৰতিও দেউতাৰ অতি শ্ৰদ্ধা আছিল। শ্ৰীমন্ত শঙ্কৰ নামৰ গুৰুজনাৰ জন্মৰ পৰা
প্ৰয়াণলৈকে পাঁচ অক্ষীয়া নাটক এখনিও লেখে; পাঁচত সকলকৈ শ্ৰীগন্ধৰ নাটক লেখে—আজি-কালিৰ
সুবিধাৰ কাৰণে। দেউতা কামত থাকোতেই অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰখন ছপাকৰি উলি-
য়াইছিল। পিচৰ তাঙ্গৰণ প্ৰায় বিশ বছৰ মানৰ পাহতে বৃহৎ আকাৰত ছপা কৰি উলিয়ায়।
ইয়াৰ পাচতো ভাষাতত্ত্বে গৱেষণা কৰি আছিল। দেউতাই ব'ঁহী আলোচনী, “উৰা”, “অসম”
সাহিত্য পত্ৰিকা আদিত প্ৰৱন্ধ লিখিছিল। “মিৰি” ছন্দ নামেৰে উষা নামৰ আলোচনীত বহুত কৰিতা
লিখিছিল। বিহু নামৰ নাটিকা এখন ছোৱা-ছোৱাকৈ উলিয়াইছিল। শঙ্কৰদেৱৰ বিষয়েও প্ৰৱন্ধ
লিখিছিল কেইবাটাও। ইংৰাজী আৰু অসমীয়াতো কেইবাধনো পুথি লিখে। এই পুথি বিলাক
চাকৰিত সোমোহণৰ চৰছৰ পাচত এজন ইংৰাজ বিষয়াৰ অনুবোধত লেখে—“Assamese
Grammar in English” নামৰ ব্যাকবণ পুথি, আসাম ট্ৰিভিউনত প্ৰকাশিত “All Assam
Alphabates”~~X~~ খেমেলীয়া নাটক “সামাজিক আদানপত্ৰ” ‘বিহু নাটিকা’ আদি উল্লেখযোগ্য।
চৰ্তা কাষ্ট অভিধাৰ সু-বিস্তৃত পাতনিখনো দেউতায়ে লিখে। “শ্ৰীমদৰ্প” নামৰ মেগ্ৰেথৰ
ভাগনি পাঁচ অক্ষীয়া অমিত্রাক্ষৰ ছন্দৰ নাটক লিখে। ‘আদি পুৰাগ’ নামৰ বৈজ্ঞানিক তথ্যক লৈ
পদ-পুথি লিখে। “চীনা লুইতৰ পাৰে পাৰে” নামৰ উপস্থানস্থনিও উল্লেখযোগ্য; এইখন পুথিত
অসমৰ বাহিবতো ক'ত ক'ত অসমীয়া ভাষা সাজ-পাৰ আছিল তাৰে। উল্লেখ আছে। হৰ্ভাগ্যবশতঃ
এইখন পুথি ছপা হৈ ওলোৱা দেউতাই দেখিবলৈ নেপালে। “সত্যজুড়ালী” আদি ভাস্মেন পুথি

লিখে। এসময়ত ‘সাহিত্য সভা পত্রিকা’র সম্পাদক আছিল কিছু দিনর বাবে দেউতা। তেখেত টিমণ টি কোম্পানীর মেনেজিং ডিবেষ্টর হৈয়ো আছিল। এই কোম্পানীত আমাৰ আই “কাঞ্চন লতাৰ” ভাগ আছিল।

দেউতাই নিজে মটৰ গাড়ী চলাই এইবোৰ ঠাইলৈ যাব লাগিছিল। মাজে মাজে শিৱসাগৰলৈও নিজে গাড়ী চলাই আহিছিল। গাড়ী অলপ পুৰণা হলে বেচি বেলেগ গাড়ীও লয়। পাচলৈ সেই-বোৰৰ চথ নোহোৱা হ'ল। শেষলৈ আইৰ শৰীৰ অস্থৰ থকাত আইকো প্ৰতিপাল কৰিব লগা হ'ল। আমাৰ তিনি বাই-ভনীৰ আগতে বিয়া হৈ গ'ল। শ্ৰীমতী দিব্য আৰু সক ভাই ছটিকো দেউতায়ে প্ৰতিপাল কৰিব লগা হ'ল। সেয়েহে ভাবোঁ দেউতাৰ নিশ্চয় ঐশ্বৰিক শক্তি আছিল। এই জন মহান পুৰুষে ১৮৮৩ খ্রীষ্টাব্দৰ জুন মাহত জন্ম গ্ৰহণ কৰি ১৯৭২ খ্রীষ্টাব্দৰ জুলাই মাহত ইহলীলা সম্বৰণ কৰে। দেউতাৰ কথা কৈ থাকিলে অন্ত নহয়। ওপৰে ওপৰে দেখা কথা কেইটিমানকে লিখি দেউতাৰ শত বাৰ্ষিকীত শ্ৰদ্ধাঙ্গলি অৰ্পণ কৰিলৈঁ।

চৰকাৰী কলেজ প্ৰিমিয়াম কলেজ চৰকাৰী কলেজভৰ্তী চৰকাৰী বাস্তুবৰ্ণ
চৰকাৰী কলেজ উৎসুক সন্দৰ্ভত পৰিচয় কৰিব। কিন্তু কলেজ জৰুৰী কলেজ কলেজ
কলেজ চৰকাৰী বাস্তুবৰ্ণ উৎসুক চৰকাৰী কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ
। কলেজ
কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ
কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ

‘অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰ’ : এটি পৰিচয়াৱক টোকা

কলেজ
কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ কলেজ

ৰামেশ পাঠক

অসমীয়া ভাষাৰ বৈজ্ঞানিক বিশ্লেষণৰ পথ-প্ৰদৰ্শক দেৱানন্দ ভৰালিৰ ‘অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰ’ৰ গুৰুত্ব আধুনিক অসমীয়া ভাষাৰ চৰ্চাকাৰীসকলৰ বাবে বৰ বেছি নহলেও
ঐতিহাসিক দিশবপনা ইয়াৰ গুৰুত্ব অপবিসীম আৰু অসমীয়া ভাষা চৰ্চাৰ দিশত এক অম্ল্য
দলিল স্বকপ। এই গুৰুত্ব ঘাইকৈ বাটকটায়াৰ যদিও সময়ৰ পৰিধি অতিক্ৰম কৰি তাৰে বহু
কেইটা মন্তব্য আজিও সমানে তাৎপৰ্যপূৰ্ণ হৈ আছে। দেৱানন্দ ভৰালিৰ জন্ম শতবাৰ্ষিকী উপলক্ষে
লগ ধৰোতে অসমৰ প্ৰথিতযশা পণ্ডিতসকলে ‘অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰ’ৰ প্ৰথম সংস্কৰণ
(১৯১২ চন) খন নেদেখা বুলি আমাক আক্ষেপেৰে জনাইছিল আৰু তেতিয়াহে আজি দুবছৰমান
আগতে অশেষ কষ্ট কৰি মোৰ প্ৰিয় ছাত্ৰ (এম, এ, শ্ৰেণীৰ) শ্ৰীমান বৰুৱাকুন্ত হাটীমতাই
যোগাব কৰি দিয়া প্ৰথম সংস্কৰণখনৰ মূল্য গভীৰভাৱে অনুভৱ কৰেঁ। এই প্ৰবন্ধত প্ৰথম
সংস্কৰণৰ এটি পৰিচয়াৱক টোকা দিবৰ যত্ন কৰিছেঁ।

ভৰালিয়ে অসমীয়া ভাষাৰ বিচাৰ বিশ্লেষণ কৰাৰ আগতে এই দিশত কিছু কাম আগ-
বাঢ়িছিল। আমেৰিকান ব্যাপিটষ্ট মিছনেৰী সকলে ধৰ্ম-প্ৰচাৰৰ বাবে ভাষাটো জানিব লগা হোৱাত
অসমীয়া ভাষাৰ ব্যাকৰণ আৰু অভিধান আদি বচনা কৰি প্ৰকাশ কৰে। কিন্তু তেওঁলোকৰ
উদ্দেশ্য আছিল সীমিত আৰু সেইবাবে তেওঁলোকৰ ভাষা চৰ্চাৰ ক্ষেত্ৰতা সীমাবদ্ধতা আছিল।
সেইবোৰ কামত দুজন অসমীয়া মাঝুহে তেওঁলোকক প্ৰত্যক্ষ আৰু পৰোক্ষভাৱে সহায় কৰিছিল।
তেওঁলোক হ'ল নিধি সেভি ফাৰেল আৰু যাত্ৰাম বৰুৱা। অনন্তনে ১৪,০০০ শদেৰে অসমীয়া
ভাষাৰ অভিধান লিখি জাতিৰ এক মহৎ উপকাৰ কৰিলে। অসমীয়া ভাষাৰ বৰ্ণ-বিশ্লেষণ তেখেতে
উচ্চাৰণ অনুগামী প্ৰথাৰে কৰিছিল আৰু পাতনিত তেখেতে লিখিছেঁ : “মোৰ বিশ্বাস, আনবোৰ
নিয়মতকৈ এই নিয়মেই উচ্চাৰণৰ লগত মিলে।”

অসমীয়া শব্দৰ ঐতিহাসিক বিৱৰণ আৰু ভাষাৰ বৈজ্ঞানিক দৃষ্টিকোণৰ পৰা ত্ৰন্তনৰ অভিধানৰ আখৰ জেটনিৰ সামগ্ৰিক নীতিত দোষ একো নাছিল যদিও হেমচন্দ্ৰ বৰুৱাই এই পদ্ধতিৰ দৰ্শনৰ বিৰোধিতা কৰিছিল আৰু কৰ'লৈ গলে তেখেতৰ একক প্ৰচেষ্টাৰ ফল'তই অসমীয়া শব্দৰ বৰ্ণ-বিশ্লাস সংস্কৃত মূলামূল কৰা হয়। হেমচন্দ্ৰ বৰুৱাৰ এই প্ৰচেষ্টাত বাধা দিছিল নিধি লেৱি কাৰৱৱেলে। বৰুৱাই আজৰীৱনীত এই বিষয়ে লিখিছে: ‘মই তাৰ (অকণোদই) বৰ্ণ-বিশ্লাস সংশোধনৰ নিমিত্তে যত্থ কৰিবলৈ ধৰিলৈঁ। মোৰ এই প্ৰচেষ্টাত নিধি লেৱি কাৰৱৱেল নামেৰে এটা দেশী খৃষ্টিয়ানৰ পৰা বাধা পাইছিলৈঁ। সি তাৰ গুৰু ব্ৰাউন চাহাৰৰ বৰ্ণ-বিশ্লাসৰ এক আঙুলো লৱচৰ হোৱাক মহাপাপ যেন ভাৰিছিল।’

আধুনিক অসমীয়া ভাষাৰ জন্ম লগতে উন্তু হোৱা এনে দ্বিধা-বিভক্ত মতবাদৰ যুক্ত হেমচন্দ্ৰ বৰুৱাবে জয়লাভ হ'ল। মিছ'নেৰৌসকলে এই লৈ যুক্তি তৰ্ক চলাই থকাৰ প্ৰয়োজন অনুভৱ নকৰিলৈ।

এই সময় তোৱাত অসমীয়া ভাষাৰ চৰ্চাৰ ঘাইকৈ অভিধান প্ৰণয়ন আৰু ব্যাকবণ বচনাতে সৌম্যবন্ধ আছিল। প্ৰকৃত অৰ্থত অসমীয়া ভাষাটোৰ বৈজ্ঞানিক বিশ্লেষণ আৰম্ভ হোৱা নাছিল। আনকি আনন্দবাম চেকিয়াল ফুকনৰ তথ্যপূৰ্ণ গ্ৰন্থখনতো এনে বিলোৱণৰ অভাৱ অনুভৱ কৰা যায়।

১৯১২ চনত গোলোৱা দেৱানন্দ ভৰালিৰ ‘অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰ’ এই দিশত চমু অথচ প্ৰথম সাৰ্থক প্ৰচেষ্টা। ভৰালি নিজেও এই বিষয়ে সচেতন আছিল যেন লাগে। কিতাপখন বচনাৰ উদ্দেশ্য সম্পর্কে লেখকে পাতনিত কৈছে:.....নতুন কথা আৱিষ্কাৰ কৰাতকৈ, কোন বাটেদি অসমীয়া ভাষাৰ প্ৰতুলৰ ঘাৰ লাগে, সেইটো উন্মুক্তিয়াই দিয়াহে এই কিতাপৰ উদ্দেশ্য। এই পুস্তিকাত তাতকৈ সৰহ কৰিব নোৱাৰিব। লেখকৰ বিশ্লাস যে সেই বাটেদি যথোচিত অনুসন্ধান হলে এই কিতাপৰ কলেৱৰ চতুণ্ডৈ বাঢ়িব। (দ্বিতীয় সংস্কৰণত বাঢ়িছেও)। অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰৰ তিনিটা পথ ইয়াত দেখুৱাই দিয়া হৈছে—

প্ৰথম—পুৰণি সাহিত্য আৰু ইতিহাসৰ সহায়েৰে অসমীয়া ভাষাৰ ক্ৰমবিকাশ বিচাৰ কৰা।

দ্বিতীয় অসমীয়া ভাষাৰ বৈয়াকৰণিক গঢ়ৰ মৌলিকতা বিচাৰ কৰা আৰু অইন মাগধী ভাষাৰ লগত বিজাই অসমীয়া ভাষাৰ বিশেষত আৰু পৌৰাণিকতা স্থিৰ কৰা।

তৃতীয়—অসমীয়া শব্দ বিলাকৰ মূল বাহিৰ কৰা।

নকলেও হ'ব— এনে সূত্ৰ আধুনিক ভাষা-বিজ্ঞানৰ ছাত্ৰৰ বাবে নতুন কথা একো নহয়। কিন্তু লেখকৰ নিৰ্দেশিত পথৰ ইতিহাস এখন পালো নে নাই, সেয়া নিশ্চয় ভাবি চাবলগীয়া। ডঃ বাণীকান্ত কাকতি আৰু কালিবাম মেধিৰ অধ্যয়নে অসমীয়া ভাষাৰ অলেখ দিশ পোহৰলৈ

অন্ত সহায় কৰিছে। কিন্তু অসমীয়া ভাষার ক্রমবিকাশের পূর্ণাঙ্গ পৃথি এখন আজিলৈ নোলাল। উৎকৃতিৰ গৱেষণা গ্ৰন্থত কপৰেখাৰে আছে—সেই কপৰেখাৰ ভিত্তি পূৰ্ণ-বিশ্বগোত্রক বিকাশৰ ইতিহাস এখনৰ অভাৱ আজিও বিদ্যমান। অসমীয়া শব্দ বিলাকৰ মূল বাহিৰ কৰা দ্বৈত থাওক, শব্দ সংগ্ৰহ এখনেই আমাৰ নাই। প্ৰাচীন শব্দ সংগ্ৰহ, আধুনিক শব্দৰ সংগ্ৰহ, উপভাষাৰ শব্দ সংগ্ৰহ—কিমান যে হ'ব পাৰে:

অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰ গ্ৰন্থনৰ পৃষ্ঠা হ'ল ৬৪। এই সীমিত পৰিমত ভৰালিয়ে এই বিষয়াৰ অস্তৰণা কৰিছে—

অসমীয়া ভাষাৰ যুগ—	১-৮	পৃষ্ঠা
অনার্য জাতিৰ প্ৰভাৱ—	৯-১২	,,
প্ৰবলি অসমীয়া—	১২-১৯	,,
শক্তৰী যুগ—	১৯-২৩	,,
বৰ্তমান যুগ—	২৩-২৯	,,
অসমীয়া ব মালা আৰু তাৰ উচ্চাৰণ—	২৯-৩০	
ভাষাবৰ্কিৰ গোটাচেৰেক বহল নিয়ম—	৩১	
শব্দকপ—	৩২	—৩৪
বহুবচনৰ চিন—	৩৫	
লিঙ্গভেদ—	৩৫	
সৰ্বনাম—	৩৬-৩৭	
বিশেষণ—	৩৮	
তদ্বিতীয় প্ৰত্যয়—	৩৮-৪১	
উপশব্দ—	৪১	
সমাস—	৪২-৪৮	
ক্ৰিয়া—	৪৮-৪৯	
ক্ৰিয়াৰ বাচ্য—	৪৯-৫০	
কৃদন্ত—	৫০-৫৬	
ক্ৰিয়া বিশেষণ—	৫৬-৫৭	
অব্যয়—	৫৮-৬১	
কিছুমান অসমীয়া শব্দৰ মূল—	৬২-৬৪	

অসমীয়া ভাষার এনে ব্যাপক দিশ মাথো তিনিকুবি চাবি পৃষ্ঠার ভিতৰতে সামৰি, হাতী মাৰি ভুককাত ভৱোৱা কাৰ্য কৰিবলৈ যাওতে, বিষয়বোৰৰ একোটা বহল কপৰেখা দিয়া হলৈ গ্ৰন্থনৰ কাৰ্যকাৰিতা আৰু বাটিলাহেঁতেন। কিন্তু প্ৰতোক্ষ অধ্যায়তে বিষয়বস্তুৰ বিশ্লেষণ একে মানদণ্ড হোৱা নাই।

প্ৰথম অধ্যায়ত অসমীয়া ভাষাৰ ক্ষেত্ৰত ঢুটিমা- পুৰুষপূৰ্ণ মন্তব্য কৰিছে। যেনে—

(১) অসমীয়া ভাষা সংস্কৃতৰ পৰা নমা নাই। সি প্ৰাকৃতিক।সংস্কৃত অসমীয়া ভাষাৰ মাক নহয়, বৰং মাছীয়েক। এতেকে মাকৰ আৰ্জাৰে বুলি আমি ধৰি ল'ব পাৰো। এই সূত্ৰেহে আমি অসমীয়া কথাৰ ম্ল সংস্কৃতত বিচাৰিম বা সংস্কৃতৰ উদাহৰণ ল'ম।' (পৃষ্ঠা ২-৩)

(২) ‘সম্বন্ধপদৰ, অধিকবণ আৰু কৰ্ত্তাকাৰকৰ চিনবিলাক যে কিমান পূৰণি তাক ঠারৰ কৰা টান। কৰ্ত্তাকাৰকৰ চিন ‘এ’ অশোকৰ শিলালিপিতো পোৱা যায়।’ (পৃষ্ঠা—৪)

(৩) ‘৬০০ পূৰ্ব খণ্টাবৰ সংগৃহীত মনুসংহিতাই আসামক আৰ্যাবৰ্তৰ পৰা বাদ দিছে; যেনে—‘আসমুজ্জাৎৰৈ পূৰ্বাদাসমুজ্জাতু পশ্চিমাত। হিমাৰদ্বিকায়োৰ্মাধামার্যাবৰ্তং প্ৰচক্ষাত।’ আসামত হোৱা আৰ্য বসতি ৬০০ খঃ পূঃ ব আগলৈ বোধকৰো চেলিব নোৱাৰি।’ (৬২)

তৃতীয় অধ্যায়ত অনার্যা জাতিৰ প্ৰভাৱৰ কথা কৰলৈ গৈ মন্তব্য কৰিছে—

(১) “পুৰাততজ্ঞসকলৰ মাতে আসামৰ নদীয়াল জাতিৰ মাজত জাবিড়ী শৰীৰৰ বিচু গঢ় আছে। কিন্তু জাতীয় সানমিহলিব গুণে অবিমিশ্ৰিত জাতীয় তেজ পোৱা টান; তাৰ ভাষা দৈৰেৰ কথা।” (পৃঃ ৯)

(২) ‘বঙ্গলা—উবৌয়া আদি গৌড়ীয় ভাষাৰ পৰা অসমীয়া ভাষা পৃথক হোৱাৰ এটা প্ৰধান কাৰণ কছাৰীৰ ভাষাৰ প্ৰভৃতি। এই ভাষা পূৰণি কামকপ গোটেইখনতে আছিল। সেইদেখি বংপুৰ, দিনাজপুৰ, কোচবিহাৰ, চিলঠ আদি ঠাইৰ কথিত ভাষা আৰু উচ্চাৰণ প্ৰতিয়াও অসমীয়াৰে মিলে।’ (পৃঃ ১০)

কছাৰী ভাষাৰ প্ৰভাৱৰ ক্ষেত্ৰত অসমীয়া ভাষাৰ স্বতঃ অহুনাসিকীভবন; স, শ, ষ>হ আৰু খ; চ, ছ>দন্তমূলীয় চ (ts); দন্ত্য-মুক্ত্য>দন্তমূলীয়—এইবোৰ বিশেষত দেখুৱাইছে। এইবোৰ এতিয়া আমাৰ বাবে সহজ কথা; কিন্তু ১৯১২ চনত এইবোৰ আবিক্ষাৰেই হোৱা নাছিল।

তৃতীয় অধ্যায়ত প্ৰাচীন অসমীয়া ভাষাৰ পৰা যথেষ্ট উক্তি দি ধৰনিতাত্ত্বিক আৰু কপ-তাত্ত্বিক বিশেষত দেখুৱাইছে। চতুৰ্থ আৰু পঞ্চম অধ্যায়ৰ আলোচনাও তৃতীয় অধ্যায়ৰ দৰে।

৬ষ্ঠ অধ্যায়ত অসমীয়া বৰ্ণমালা আৰু তাৰ উচ্চাৰণ সম্পর্কে দৃষ্টি পৃষ্ঠাৰ যি আলোচনা কৰিছে সি অসম্পূৰ্ণ। তাৰ মাজতে দৃষ্টি এটা মন্তব্য, অৰ্থপূৰ্ণ। যেনে—“অ আৰু এৰ অসমীয়াত গাইপতি হৃষ্টা উচ্চাৰণ আছে। যেনে—টকা, বতি, এৰা, এই। সাধাৰণত ই, ঈ, ঐ, উ, ঊ

এটিবিলাকৰ আগত মিহঁতব উচ্চাবণ দীপল হয়; আ আক-পৰ আগত চুটি। ই, ঈ আক উ, উ ব হৃষ- দীর্ঘ উচ্চাবণ অসমীয়াত নাই। অসমীয়াত চ আদি তালব্য উচ্চাবণ নাই। ইত্যাদি। এই অধ্যায়ৰ আলোচনাখিনি প্ৰাথমিক পৰ্যায়ৰ আক আশাতীতভাৱে চমু।

অষ্টম-অধ্যায়ৰ পৰা কপতত্ত্ব আলোচনা আবস্থা হৈছে। এই দিশত কৰা আলোচনাও 'তিয়া আক বিশেষ উল্লেখনীয় নহয়। কিন্তু বহুবচনৰ চিন 'বোৰ' সংস্কৃত 'ভূৰি' শব্দৰ পৰা ওলাইছে বুলি কৈ 'কছাৰীৰ বহুবচনাক 'ফুৰ' শব্দ অসমীয়া 'বোৰ' শব্দৰ পৰাই ওলাইছে' বুলি কৰা মন্তব্য প্ৰণানযোগ্য।

দেৰানন্দ ভৰালিদেৱেৰ বৰ্গ বিশ্বাসৰ ক্ষেত্ৰত হেমচন্দ্ৰ বৰুৱাৰ মত সৰ্বান্তকৰণে মানি লৈছিল নে নাই ধৰা টান। মৌলিক বিচাৰৰ বৰ্গ বিশ্বাস প্ৰায় হেমচন্দ্ৰৰ বীতিবেই কৰা। কিন্তু পঞ্চম আধ্যাত বৰ্তমান ধৰণ আলোচনা কৰে আৰে এষ্টাইত লিখিছে—“বঙ্গলুৱা প্ৰভাৱৰ আক এটা ডাঙৰ ফল ধৰিলে, সেইটো হৈছে বৰ্ণমালাৰ বেমেজালি। তামুলিফুকনৰ (বুৰঞ্জী) ভাষাত এটা ‘ই’ কাৰ এটা ‘উ’ কাৰ, এটা ‘চ’ আক এটা ‘স’ আছিল। আমাৰ উচ্চাবণ চাই সেয়ে যথেষ্ট হৈছিল। কিন্তু বঙ্গলী ভাষাত কিছু দুব অভ্যন্ত হোৱাত তামুলী ফুকনৰ ভাষা পাচলৈ মাঝহৰ ভূল যেন বোধ হ'ল। সেই কাৰণে অসমীয়া ভাষাৰ আধুনিক জাগৰণত বৰ্ণমালাৰ বেমেজালি দেখা গ'ল। ১৯০০ চনত হেমচন্দ্ৰ বৰুৱাৰ অভিধান প্ৰকাশ হোৱাত বৰ্ণবিশ্বাসে এটা নিয়ম ধৰিলৈ। তেথেতৰ মতে সংস্কৃতৰ দাৰেই অসমীয়াৰ বৰ্ণবিলাক হ'ব লাগে। কেবল য'ত শব্দ সংস্কৃতমূলক নহয় অথবা উচ্চাবণ সম্পূৰ্ণ বেলেগ তাতেহে সংস্কৃতৰ পৰা আঁতবিৰ লাগে। এই নিয়মে বহুত বেমেজালি গুচালে হয়, কিন্তু অসমীয়া সাহিত্যৰ বৃক্ষিত এটা অস্বাভাৱিক লেঠা আছি ধৰিলৈ। সংস্কৃতৰ পৰা হোৱাৰ বছৰ আঁতবি অহা অসমীয়াত একাষাৰ লিখিবলৈ গলে আকো সংস্কৃত জানিব লগাত পৰিল।” (পৃ—১৭-১৮)

কাব্য করে কাহি ভাষার কুণ্ডলী করে আবার পুনর্বিশ্লেষণ করে মনে করিবার সূচী।
প্রাচীন কবিতা করে মনে করিবার সূচী এবং জ্ঞান সূচী। কবিতা করে মনে করিবার
সূচী। প্রাচীন কবিতা করে মনে করিবার সূচী। কবিতা করে মনে করিবার সূচী।
কবিতা করে মনে করিবার সূচী। কবিতা করে মনে করিবার সূচী। কবিতা করে মনে
করিবার সূচী। কবিতা করে মনে করিবার সূচী। কবিতা করে মনে করিবার সূচী।
কবিতা করে মনে করিবার সূচী। কবিতা করে মনে করিবার সূচী।

ককাদেউতা শহুৰৰ স্মৃতি

আদেৱকান্ত কাকতি, আই,পি,এছ

ককাদেউতা শহুৰ আৰু নাতিজ্ঞারাইৰ সম্মুক সাধাৰণত নিৰিড় নহয়; তাৰ কাৰণে
আছে—বিশেষকৈ যদি নাতিজোৱাই ঢোৱালীৰ ফালৰ হয়। বয়সৰ বাধানত বাদেও নাতি-
জ্ঞারাই ককাদেউতা শহুৰক ঘনাই লগ পোৱাৰ সুবিধা নথাকে। জ্ঞারাই শহুৰেকৰ ঘৰলৈ
গালেও শাহু আইৰ ফালৰ ককাদেউতাকক লগ পোৱাৰ সিমান স্থযোগ নাপায়।

মোৰ ক্ষেত্ৰত কিন্তু এটা ব্যতিক্ৰম ঘটিছিল। মোৰ ককাদেউতা শহুৰ দেৱানন্দ ভৰালিৰ
আৰু মোৰ সম্মুক বেচ নিৰিড় আছিল। মট যেতিয়াই শিৱসাগৰলৈ মোৰ শহুৰ গিৰীজনাথ
দন্তৰ তালৈ গৈছিলোঁ, তেতিয়া ঘোৰণ্টিত সামাই ককাদেউতা শহুৰক লগ পাই গৈছিলোঁ।
তেখেতৰ ওচৰলৈ গৈ ছই-চাৰি আগাৰ কথা পাতি বৰ ভাল লাগিছিল। আমাৰ কথা-বতৰাৰ
বিষয়বস্তু ভাষাতত্ত্ব, বাজনীতি, কৃষি, কলা, বৃক্ষী ইত্যাদি আছিল। এই ধৰণৰ কথা-বতৰাৰ
ককাদেউতা শহুৰ সজাগ আৰু অমুসকানকাৰী মনৰ (enquiring mind) আচ সহজে
প্ৰত্যয় নজল্লা মনোভাৱৰ পৰিচয় পোৱা গৈছিল। এই ছয়োটা মনোভাৱে মোক তেখেতৰ ওচৰলৈ
বেচিকৈ আকৃষ্ট কৰিছিল। তেনেকুৱা মনোভাৱ হোৱা গতিকে বাটিৰ পৰা বছৱত হয়তো দোষ
তেখেতৰ কিছু কথা-বতৰা নিন্দামূলক বুলি ভাবিছিল (ironical) আৰু কিছুৱে হয়তো দোষ
খুচৰি ফুৰা বিধৰ (cynical) বুলি ভাবিছিল। তেখেতৰ এই ছয়োটা গুণ বা দুষ্ণ মোৰ
পিতাদেউ ডঃ বাণীকান্ত কাকতিতকৈ কিন্তু বহু গুণে কম আছিল। আমাৰ পিতাদেউক
এই কাৰণে বহুতে বহু বকমৰ আখ্যাই দিছিল। দয়োজন ব্যক্তিয়ে ভাষাতাত্ত্বিক আছিল
আৰু ছয়োৱে এই ক্ষেত্ৰত একে বকমৰ গুণেই আছিল। এইখনি দেখি আমাৰ মনত এতিয়া

এটা প্রশ্ন জাগৰণ হৈছে যে ভাষাতত্ত্ব বিচাৰি ফ্ৰুৱা সকলে এনেবোৰ গুণ বা ছৃঞ্জনৰ অধিকাৰী হয়েই নে কি?

মোৰ ভাষাতত্ত্বৰ লগত কোনো সম্ভব নাছিল। আৰু এতিয়াও নাই। মই পিতাদেউৰ কিতাপ-পত্ৰবোৰ পঢ়ি আৰু মাজে সময় আলোচনা কৰি ভাষাতত্ত্ব আৰু ব্ৰহ্মীত কিছু সোৱাদ পাইছিলোঁ। সেয়েহে ককাদেউতা শহুৰৰ লগত এইবোৰ কথা ওলালে মই আলোচনাত যোগ দিব পাৰিছিলোঁ। আৰু বেচ তৃণ্ণও পাইছিলোঁ। তেখেতৰ মতে আমাৰ পিতাদেৱে অসমীয়া ভাষাত ইন্দো তিবেটান (Indo Tibetan) আৰু মন্খেমাৰ (Monkhemar) ভাষাৰ প্ৰভাৱ অলপ বেঁচিকৈয়ে মানি লৈছে। তেনে কৰাত অসমীয়া ভাষাৰ ঔপৰত ইন্দো এৰিয়ান (Indio-Aryan) ভাষাৰ প্ৰভাৱৰ বিশালতা কিছুদৰ লাঘৱ কৰা হৈছে। মই কিন্তু ককাদেউতাৰ মতামত মানি নলৈছিলোঁ। কিন্তু ককাদেউতা শহুবেও তেওঁৰ মতামত শেষলৈ ধৰি আছিল। অৱশ্যে মোৰ জ্ঞান পিতাদেউৰ কিতাপ-পত্ৰবোৰেই আছিল; আৰু মোৰ মতামতৰ ভিত্তিও আছিল পিতাদেউৰ মতামত।

এই সন্দৰ্ভতে ককাদেউতা শহুবে আৰু এটা কথা মাজে উলুকিয়াইছিল যে কামকপলৈ (পিচত অসম বুলি জনাজাত হ'ল) যি সকল আৰ্য্য আহিছিল আৰু বৰ্তমানৰ শদিয়া আহি পাইছিল তেওঁলোক প্ৰাক্-বৈদিক আছিল। কিহৰ ভিত্তি তেখেতে তেনে সিদ্ধান্তত উপনীত হৈছিল জনা নগ'ল। ডঃ বাণীকান্ত কাকতিৰ ‘কলিতা জাতিৰ ইতিহাস’ বোলা কিতাপ খনতো তেনেকুৱা এটা ইঙ্গিত আছে। ককাদেউতা শহুবে বোধকৰেঁ। বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিবে শেষ সিদ্ধান্তলৈ আহিব নোৱাৰিলে। কিন্তু তেখেতৰ মনৰ বুৰঞ্জীমূলক খুছৱনিখিনি ‘চীনা লুইতৰ পাৰে পাৰে’—বোলা কলনামূলক উপন্যাসখনত প্ৰকাশ কৰি গৈছে। এতিয়া আমাৰ ভাষাতত্ত্ববিদ-সকলে এই দিশত অনুসন্ধান কৰি এই বিষয়টো প্ৰতিপন্ন কৰিলে অসমবাসীয়ে বিশেষকৈ উপকৃত হব।

ইয়াৰ লগতে আৰু এটা কথা অৱতাৰণা কৰিছিল ০ কনকলাল বৰুৱাই। তেখেতৰ মতে পুৰণি কামকপলৈ প্ৰথমে আৰ্য্য সকলহে আহিছিল। ইন্দো-মঙ্গোলিয়ান সকল পাঠতহে আছে। যদিও মূলতঃ এইটো বুৰঞ্জীবিদ সকলৰহে কাম তথাপি ভাষা বিজ্ঞানেও সত্যাসত্য প্ৰতিপন্ন কৰাত বহু সহায় কৰিব পাৰিব। সেয়েহে মই কথাটো উথাপন কৰিছেঁ। বৰ্তমান ৰাজনৈতিক পৰিস্থিতিত এই কথাটোও তাৎপৰ্যপূৰ্ণ হৈ পৰিছে। আজিৰ অসমত (অবিভক্ত অসমৰ কথা বাদেই দিছেঁ।) মুখ্য কুষ্টি কোনটো—ইন্দো অৱিয়ান নে ইন্দো মঙ্গোলিয়ান?

যদিও ককাদেউতা শহুৰৰ জীৱন বহু সমষ্টাবহুল আছিল, মই তেখেতক কোনো দিনেই বিমৰ্শ অৱস্থাত দেখা নাছিলোঁ। তেখেতৰ মুখ সদায়ে হাঁহিবে পৰিপূৰ্ণ আছিল। মনৰ দৃঢ়তাও আছিল

যথেষ্ট। এদিন হঠাতে খবর পালে যে, তেখেতৰ দ্বিতীয় জেঁরায়েক ৩ৰত্কাস্ত বৰকাকতি নাজিবাত সাহিত্য সভাৰ কাম শেষ কৰি ঘৰলৈ উলতি আহোতে বাটতে শিৱসাগৰত শেষ নিষ্পাস পেলালৈ, তেতিয়া সেই খবৰটা মিতিৰ ৫ পৰশুৰাম দন্তৰ পৰিবাৰক দিবলৈ তেখেতে নিজেই গৈছিল। তেখেতে যদিও আলোচনা কৰিছিল কেতিয়াবা হয়তো নিন্দাশৃচক যেনও লাগিছিল—তথাপি তেখেতৰ আলোচনা অংসকাৰী নাছিল সজনকাৰীহৈ আছিল।

এনেহেন ব্যক্তিৰ জন্ম শতবাহিকী দিনত তেখেতলৈ শ্ৰদ্ধা আৰু ভক্তি জনাই তেখেতে
দেখুৱাই দিয়া বাট অমুসৰণ কৰি আজি আমি সংকলনবদ্ধ হব লাগিব যে, তেখেতে অসম্পূর্ণ
অৱস্থাত এৰি থোৱা কামধিনি আমি সম্পূর্ণ' কৰিম। তেতিয়াহে তেখেতলৈ আমাৰ প্ৰকৃত
শ্ৰদ্ধা আৰু ভক্তি জ্ঞাপন কৰা হ'ব।

ভাষাতত্ত্ব চর্চা আৰু দেৱানন্দ ভঁৰালী

আগোলোকচন্দ্ৰ গোস্বামী

ভাৰতত ব্যাকৰণতত্ত্ব আৰু ভাষাতত্ত্ব-চৰ্চাৰ পৰম্পৰা অতি প্ৰাচীন। খণ্ডীয় শতিকাৰ চাৰি
পাঁচ শ বছৰৰ আগৰে পৰা ধাৰাবাহিক ভাৱে এই পৰম্পৰা চলি আহিছে। বৈদিক ভাষাৰ
ব্যাকৰণ-চৰ্চাৰ পৰা ভাৰতীয় ভাষাতত্ত্বৰ পৰম্পৰাৰ সূচনা হয়। আমাৰ প্ৰাচীন শিক্ষানীতিত
“ধাদশত্তিৎ বৰ্ধৈঃ ব্যাকৰণং শ্ৰায়তে”, অৰ্থাৎ বাৰ বছৰ কাল ব্যাকৰণৰে অধ্যয়ন কৰা হৈছিল।
ব্যাকৰণৰ এই পাঠ্যক্ৰমত সংস্কৃত ভাষাৰ ব্যাকৰণ অৰ্থাৎ গঠন পদ্ধতিবেই যে চৰ্চা-আলোচনা হৈছিল
তেনে নহয় ; আমাৰ পূৰ্ব পুৰুষ ঋষি-মুনিসকলে ব্যাকৰণতত্ত্বৰে (philosophy of grammar)
বিতং শিক্ষা দানৰ ব্যৱস্থা কৰিছিল।

ব্যাকৰণত ভাষাৰ গঠন পদ্ধতি আৰু অন্যান্য দিশৰ খৰচি মাৰি আলোচনা কৰা হয়।
এনেকৈ আলোচনা কৰিবলৈ যাওঁতে ভাষাৰ সাধাৰণ তত্ত্বৰোৰে আলোচিত হৈছিল। মহামুনি
পাণিনিৰ অষ্টাধ্যায়ীক কেন্দ্ৰ কৰি অন্যান্য ব্যাকৰণৰ উপৰত লিখা ভাষ্য-মহাভাষ্যৰোৰত সামান্য
ভাষাতত্ত্ব (General linguistics) কথা পোৱা যায়। ভাৰতৰ এই প্ৰাচীন পৰম্পৰা এতিয়াও
কিছু পৰিমাণে চলি আছে।

ব্যাকৰণ তথা ভাষাতত্ত্ব চৰ্চাৰ পৰম্পৰা অতি প্ৰাচীন হ'লেও তুলনামূলক ভাষাতত্ত্বৰ
(Comparative philology) চৰ্চা আপেক্ষিকভাৱে অৰ্বাচীন। ওঠৰ শতিকাৰ শেষ ভাগত
পাশ্চাত্য পণ্ডিতসকলে সংস্কৃত ভাষাৰ গঠন ‘আৰিকাৰ’ কৰে। সংস্কৃত ভাষাৰ গঠনৰ লগত
আবেষ্টন, সেটিন আৰু গ্ৰীক ভাষাৰ গঠনৰ নিশ্চিত মিল আৰু সামঞ্জস্য উদ্ধাৰ হোৱাৰ লগে
লগে ইণ্ডো-ইউৰোপীয় ভাষাসমূহৰ মাঝত তুলনামূলক ভাষাতত্ত্ব চৰ্চাৰ সূচনা হয় ; আৰু প্ৰাচ্য-
তত্ত্ব চিন্তা-চৰ্চা আৰু গৱেষণাৰে জোৱাৰ উচ্চে। এই ক্ষেত্ৰত Sir William Jones এজন
প্ৰধান আৰু অগ্ৰণী আছিল ; এইবিষয়ে তেখেতৰ অৱদান সৰ্বজন বিদিত আৰু স্বীকৃত।

প্রাচ্যতত্ত্ব তথা ইঙ্গ-ইউরোপীয় বাক, গোষ্ঠীব ভাষাবোৰ তুলনামূলক অধ্যয়ন প্রথম অৱস্থাত পাশ্চাত্য পণ্ডিতসকলৰ মাজতে সীমাবদ্ধ আছিল। তেওঁলোকে সংস্কৃত আৰু ইউরোপীয় ভাষাবোৰ ঐতিহাসিক বিৱৰণৰ ধাৰাৰ তুলনামূলক বিতং বিশ্লেষণ কৰিছিল। কোনো কোনোৱে সংস্কৃত আৰু সংস্কৃতৰ পৰৱৰ্তী মধ্যভাৰতীয় আৰ্য্য স্তবৰ ভাষাৰ আলোচনাতো প্ৰহৃত হৈছিল। পালি-প্ৰাকৃতৰ চৰ্চাৰ পিচত নৰ্য স্তবৰ আৰ্য্য ভাষাবিলাকেও পণ্ডিত মণ্ডলীৰ দৃষ্টি আৰুৰ্ণ কৰে। R. Pischel-অৰ জাৰ্মান ভাষাত লিখা Grammar of the Prakrit Languages, John Beames-অৰ Comparative Grammar of the Modern Indian Languages, আৰু A. F. G. Hoernle চাহাৰৰ A Comparative Grammar of the Gaudian Languages আদি গ্ৰন্থাবলী মধ্যভাৰতীয় আৰু নৰ্য ভাৰতীয় আৰ্য্য স্তবৰ ভাষাৰ তুলনামূলক আৰু ঐতিহাসিক বিৱৰণাত্মক চৰ্চাৰ প্ৰামাণ্য; পৰৱৰ্তী কালৰ সকলো আলোচনা-গৱেষণাৰ এইবোৰেই উৎস কৰে স্বীকৃত হৈছে।

পাশ্চাত্য পণ্ডিতসকলৰ এনে আলোচনা দেখি ক্ৰমে ভাৰতীয় পণ্ডিতসকলৰেো এই বিষয়ত চৰু যুক্তি হয়। পাশ্চাত্য শিক্ষা পোৱা সকলে নিজৰ প্ৰাচীন ঐতিহ আৰু পৰম্পৰাৰ প্রতি চৰু যুক্তি হৈ আলোচনা-গৱেষণা আৰম্ভ কৰে। এওঁলোকেও পোন প্ৰথমে সংস্কৃতৰ, আৰু তাৰ পিচত লাহে লাহে পালি, প্ৰাকৃত, অপভ্ৰংশ আৰু নৰ্য স্তবৰ ভাষাৰ আলোচনাত প্ৰহৃত হয়। এনেদৰে উনৈশ শতিকাৰ শেষ ভাগত পাশ্চাত্য পন্ডিতিবে তুলনামূলক আৰু ঐতিহাসিক বিৱৰণাত্মক (Comparative and historical) ভাষাতত্ত্বৰ বিচাৰ ধাৰাৰ এটা নতুন পৰম্পৰাৰ সৃষ্টি হ'ল। এই বিচাৰ ধাৰাত স্বদেশী পণ্ডিত সকলৰ ভিতৰত বামকৃষ্ণ গোপাল ভাণুবকাৰ এজন অগ্ৰণী আছিল। তেখেতৰ ১৮৭৭ চনত প্ৰকাশিত Wilson's Philological Lectures এই ক্ষেত্ৰত এটা প্ৰধান মাইলৰ খুঁটি। তেখেতৰ চৰ্চা-গৱেষণাই পৰৱৰ্তী কালৰ সকলো পণ্ডিতকে অনুপ্ৰোবণা যোগাই আছিছে।

নৰ্যস্তবৰ ভাষাবোৰ বিৱৰণ আৰু ইতিহাসৰ আলোচনাত নৰসিংহ বাও ভোলানাথ দিবাটিয়াৰ নাম শৰণীয়। তেখেতৰ গুজৰাটী ভাষাৰ ইতিহাস এখন উল্লেখযোগ্য গ্ৰন্থ। Jules Bloch, সুনীতিকুমাৰ চট্টোপাধ্যায়, বাণীকান্ত কাকতি, কালিবাম মেধি, বাৰুৰাম সাঙৈনা, সুমিত্ৰ মঙ্গেশ কাত্ৰে আদি পণ্ডিতসকলে কুৰি শতিকাৰ আগভাগত যথাক্রমে মাৰাঠী, বাংলা, অসমীয়া, অসমীয়া আৱৰ্দ্দী আৰু কঙ্কণী ভাষাৰ চৰ্চা-গৱেষণা কৰি খ্যাতি অজ্ঞ'ন কৰিছে।

অসমীয়া ভাষাৰ ঐতিহাসিক বিৱৰণৰ গৱেষণাৰ ক্ষেত্ৰত বাণীকান্ত কাকতি আৰু কালিবাম মেধিৰ লগতে দেৱানন্দ উৰালীও এটা শৰণীয় নাম, এটা পৱিত্ৰ স্থৃতি। দেৱানন্দ উৰালীয়েই ভাষাতত্ত্বৰ পাতনি মেলে ১৯১২ চনত। তেখেতৰ ‘অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰ’ এখন সকল পুথি

হ'লেও কেবল অসমীয়া ভাষাতত্ত্ব ক্ষেত্রতে নহয়, ভাৰতৰ নৰ্য স্তৰৰ ভাষাবোৰ বিৰচন্তনাঞ্চক আলোচনাৰ দিশতো এখন আগশাৰীৰ কিতাপ বুলি ক'ব পাৰি। ‘অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰ’ ১৯১২ চনত যেতিয়া ছপা হৈ গোয়, তাৰ আগতে নৰসিংহ বাও ভোলানাথ দিবাটিয়াৰ গুজৰাটী ভাষাৰ ইতিহাসৰ বাহিৰে ভাৰতীয় কোনো ভাষাবে গাইগুটিয়া আলোচনা গুলোৱা নাছিল। Jules Bloch-অৰ ফৰাটী ভাষাত লিখা The Formation of the Marathi Language ছপা হৈ গুলাইছিল ১৯২০ চনত। সুনীতিকুমাৰ চট্টোপাধ্যায় (জন্ম ১৮৯০ চন), বাণীকান্ত কাকতি (জন্ম ১৮৯৪ চন), বাবুৰাম সাঙ্গোনা (জন্ম ১৮৯৭ চন) আৰু সুমিত্ৰমঙ্গেশ কাত্ৰে (জন্ম ১৯০৫) আদি কুৰি শতিকাৰ আগভাগৰ ভাষাবিজ্ঞানী সকলৰ সৰহ ভাগেই ১৯১২ চনত বিচালয় বা মহাবিচালয়ৰ ছাত্রাবস্থাতে আছিল। এইদৰে বিচাৰ কৰিলে দেখা যায়, স্বৰ্গীয় দেৱানন্দ ভঁৰালী কেবল অসমীয়া ভাষাতত্ত্ব ক্ষেত্রতে নহয়, নৰ্য ভাৰতীয় আৰ্য্য ভাষাবোৰ আলোচনাৰ ক্ষেত্রতে আগ আছিল, সন্দেহ নাই। তথাপি অসমৰ বাহিৰত তেখেতক জনা নাছিল; তাৰ প্ৰধান কাৰণ, তেখেতৰ আলোচনাবোৰ প্ৰকাশ হৈছিল অসমীয়া ভাষাত; দ্বিতীয়তে, তেখেতৰ ভাষাতত্ত্ব বিষয়ত কোনো আহুষ্ঠানিক প্ৰশিক্ষণ বা ডিগ্ৰী নাছিল। সেই কাৰণে তেখেতৰ আলোচনা পৰ্যাপ্তও ঠিক বিজ্ঞান সন্মত বুলিলে যি ব্যায়, তনে নাছিল। কালিবাম মেধিৰ ভাষাতাত্ত্বিক চিন্তা-চৰ্চা আৰু আলোচনায়ো সেই একে কাৰণত বাহিৰত যথোচিত সমাদৰ লাভ কৰিব পৰা নাছিল। এইখনিতে উল্লেখ কৰিব পাৰি যে, নৰসিংহবাও ভোলানাথ দিবাটিয়াবো এই বিষয়ত কোনো আহুষ্ঠানিক প্ৰশিক্ষণ বা ডিগ্ৰী নাছিল; আৰু সেই কাৰণেই তেখেতৰ গুজৰাটী ভাষাতত্ত্ব সম্পর্কীয় চিন্তা-চৰ্চাকো পশ্চিমণ্ডলীয়ে বৰকৈ সমাদৰ কৰিব নোখোজে।

সুনীতিকুমাৰ চট্টোপাধ্যায়, বাণীকান্ত কাকতি বা বাবুৰাম সাঙ্গোনা আদি পশ্চিমকলে পাশ্চাত্য পৰ্যাপ্তি আহুষ্ঠানিক ভাৱে শিক্ষণ আৰু আদি লাভ কৰিছিল। তেখেত সকলৰ অনেকে ইউৰোপৰ শিক্ষাকেন্দ্ৰসমৃহত গৈ প্ৰসিক পশ্চিমকলৰ অধীনত শিক্ষা লাভ কৰাৰ স্বয়োগ আৰু সুবিধা পাইছিল। সেই কাৰণেই তেখেতসকলৰ আলোচনা-গৱেষণা আদি উন্নত আৰু বিজ্ঞান সন্মত; আৰু দেশ-বিদেশত সেইবোৰ যথেষ্ট সমাদৃত। বাণীকান্ত কাকতিৰ Assamese, Its Formation and Development গ্ৰন্থ প্ৰাচ্য আৰু পাশ্চাত্যৰ পশ্চিমণ্ডলীৰ দ্বাৰা উচ্চ প্ৰশংশিত। আনন্দতে কালিবাম মেধিৰ অসমীয়া ব্যাকৰণ আৰু ভাষাতত্ত্ব গুণগত ভাৱে এখন যথেষ্ট ওখ খাপৰ ভাষাতাত্ত্বিক গৱেষণা-গ্ৰন্থ হোৱা সন্দেহ বাণীকান্ত কাকতিৰ গ্ৰন্থৰ দৰে সমানে সমাদৃত হোৱা নাই।

দিবাটিয়া বা মেধিৰ দ্বাৰা দেৱানন্দ ভঁৰালীৰ ভাষাতত্ত্ব বিষয়ত কোনো প্ৰশিক্ষণ বা ডিগ্ৰী নাছিল। নিজৰ একান্ত আগ্ৰহ আৰু অধ্যয়নায়ৰ দ্বাৰা তেখেতে তুলনায়লক ভাষাতত্ত্বৰ বিচাৰ

বিশ্লেষণৰ ধাৰা আয়ত্ত কৰিছিল। অসমতে থাকিয়েই তেখেতে ভাষাতত্ত্ব সম্পর্কত তেতিয়ালৈকে ওলোৱা আৰু হাতত পোৱা সামগ্ৰীবোৰ গোটাই অধ্যয়ন কৰি অসমীয়া ভাষাটোৰ উৎপত্তিৰ আৰু ক্ৰমবিকাশৰ ধাৰাৰ আলোচনা কৰিছিল। তেখেতৰ অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰত স্বকীয় ধ্যান ধাৰণা আৰু মৌলিক চিন্তাৰ পৰিচয় পোৱা ঘায়।

তেখেতে পুথিখনৰ পাতনিত লিখিছিল, “এই কিংতু অসমীয়া ভাষাৰ কোনো বিশেষ অভাৱ দূৰ কৰিবলৈ বুলি লিখা হোৱা নাই।..... নতুন কথা আবিষ্কাৰ কৰাতকৈ কোন বাটেন্দি অসমীয়া ভাষাৰ প্ৰত্যুত্ত ঘাৰ লাগে সেইটা উন্মুক্তিয়াই দিয়াহে এই কিংতু উদ্দেশ্য। এই পৃষ্ঠিকাত তাতকৈ সৰহ কৰিব নোৱাৰিব।”

তুলনামূলক ভাষাতত্ত্ব বিচাৰ ধাৰা যে তেখেতে ভালদৰে উপলক্ষি কৰিছিল আৰু সেই বিচাৰ ধাৰা অনুসৰি আগবঢ়িবলৈ চেষ্টা কৰিছিল সেইটোও তেখেতৰ চমু পাতনিতে উল্লেখ কৰিছে। তেখেতে লিখিছে, “অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰৰ তিনিটা পথ ইয়াত দেখুৱাই দিয়া হৈছে। প্ৰথম, পুৰণি সাহিত্য আৰু ইতিহাসৰ সহায়েৰে অসমীয়া ভাষাৰ ক্ৰমবিকাশ বিচাৰ কৰা। দ্বিতীয়,—অসমীয়া ভাষাৰ বৈয়োকৰণিক গঢ়ৰ মৌলিকতা বিচাৰ কৰা আৰু অইন মাগধী ভাষাৰ লগত বিজাই অসমীয়া ভাষাৰ বিশেষত আৰু পৌৰাণিকতা স্থিব কৰা। তৃতীয়,—অসমীয়া শব্দবিলাকৰ মূল বাহিৰ কৰা।”

অসমীয়া ভাষাৰ ক্ৰমবিকাশৰ ইতিহাস আৰ্য্য আৰু আৰ্য্যেতৰ ভাষা-উপভাষাৰোৰ সমাহৰণ, সমন্বয় আৰু সংহতিৰ হে ইতিহাস। এনে সমাহৰণ আৰু সমন্বয়ৰ হেঁচাত আৰ্য্য অসমীয়া ভাষাৰ গঠনৰ কোনো কোনো দিশত যে আমূল পৰিৱৰ্তনৰ উপক্ৰম হৈছে সেইকথা দেৱানন্দ ভৰ্বালীয়ে লক্ষ্য কৰিছিল; আৰু বাণীকান্ত কাকতি আৰু কালিবাম মেধিৰ বহুকালৰ পূৰ্বে আৰ্য্যেতৰ ভাষাৰোৰ অখণ্ডনীয় প্ৰভাৱৰ পতি দৃষ্টি আৰক্ষণ কৰিছিল। কোন কোন জাতিব কি কি ভাষাৰ কেনেধৰণৰ প্ৰভাৱ পৰিব পাৰে তাৰো তেখেতে ইঙ্গিত দিছে। তেখেতৰ নিজৰ ভাষাতে, “অসমীয়া ভাষাৰ পৃথককৰ দায় অকল ব্ৰহ্মপুত্ৰ উপত্যকাৰ বাঞ্চীয় হাৱা আৰু বুঢ়া তামোলৰ গাত নহয়; ইয়াৰ অনাৰ্য্য অধিবাসী সকলৰ বিশেষত্বৰ ওপৰতো বহুত নিৰ্ভৰ কৰে। কোনো কোনোৱে অনাৰ্য্যবাসী সকলৰ ওপৰত ভাষা পৃথককৰ দায় সৰহকৈ দিয়ে।আসামত যে আৰ্য্যতকৈ অনাৰ্য্যৰ প্ৰভাৱ হে বেছি আছিল সেইটোও ঠিক।”

অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতিৰ পতি তেখেতৰ গভীৰ প্ৰেম আছিল, আৰু সেয়ে তেখেতক ভাষাতত্ত্বৰ চৰ্চাত আগবঢ়িবলৈ প্ৰেৰণা যোগাইছিল। তেখেতৰ আদৰ্শকে লৈ “যেন আমাৰ উঠি অহা শিঙ্গিত ডেকা সকলে নিজ কঢ়ি মতে ওপৰত লিখা বাটেন্দি স্বাধীন চিন্তা কৰি অসমীয়া ভাষাৰ উপকাৰ সাধে” তাকে তেওঁ কামনা কৰিছিল।

দেৱানন্দ ভঁৰালীয়ে নাটক, কবিতা, প্ৰবন্ধাদি লিখিও অসমীয়া ভাষা-সাহিত্যৰ সেৱা কৰিছিল। পিচে তেনে সৃষ্টি ধৰ্মী বচনা তেখেতৰ ব্যক্তিগত হে আছিল বুলিব পাৰি। তেখেতে স্বৰ্কপতঃ ভাষাতত্ত্বৰেই আজীৱন সাধনা কৰিছিল। তেখেতে ১৯৩২ চনত 'অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰ' পুঁথিৰ সংশোধিত আৰু পৰিৱৰ্তিত স্বৰহং সংস্কৰণ এটা উলিয়ায়। সেই একে বছৰতে অসম সাহিত্য সভাৰ দ্বাৰা প্ৰকাশিত 'চন্দ্ৰকান্ত অভিধান'-বো তেখেতে এটা পাণ্ডিত্যপূৰ্ণ পাতনি লিখে। তাৰ বছকালৰ পিচত ১৯৫৯ চনত তেখেতৰ A Study of Phonology and Vocabulary of the Assamese Language খন ছপা হৈ উলায়। বাৰ্দ্ধক্যয়ো তেখেতক হেঁচা দি বাখিৰ পৰা নাছিল। 'অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰ' পুঁথিৰ সংশোধিত আৰু পৰিৱৰ্তিত তৃতীয় সংস্কৰণ এটা উলিয়াবৰ কাৰণে কাম কৰি থাকোতেই তেখেতৰ জীৱনৰ অৱসান ঘটিল। তেখেত আৰু নাই; কিন্তু তেখেতৰ অৱদানসমূহ চিপ্পাৰগীয় হৈ বৈ গ'ল।

অসমীয়া ভাষাতত্ত্ব চচ্চাৰ্য আৰু গৱেষণাত বাণীকান্ত কাকতি, কালিবাম মেধি আৰু দেৱানন্দ ভঁৰালী নিঃসন্দেহে ত্ৰিমূর্তি। বাণীকান্ত কাকতিৰ অতি ওখ খাপৰ আৰু বিজ্ঞানসমূহ বিচাৰ-বিশ্লেষণে মেধি আৰু ভঁৰালীৰ আলোচনাক কিছুপৰিমাণে তল পেলালেও সেইবোৰক হ্লান কৰিব পৰা নাই। এখেতসকলৰ ভাষাতাত্ত্বিক অৱদান উজ্জ্বল হৈ আছে আৰু এইবোৰে পৰবৰ্তীকালৰ উদীয়মান ভাষাবিজ্ঞানীসকলক যথেষ্ট প্ৰেৰণা যোগাইছে আৰু নতুন নতুন পথৰ সন্ধান দিব পাৰিছে। এখেতসকলেই আমাৰ বাটকটীয়া।

অসম ভাষাবিজ্ঞান সমিতিয়ে এই চাঁলুকীয়া অৱস্থাতে দেৱানন্দ ভঁৰালীৰ দৰে এজন বাটকটীয়াৰ জন্ম শতবাষ্পিকী উৎসৱ পালন কৰিবলৈ পোৱাটো পৰম সৌভাগ্যৰ কথা।

জয়তু দেৱানন্দ ভঁৰালী।

জয়তু ভাষা জননী।

মাতৃ ভাষা তু জননী স্বৰ্গাদপি গৰীয়সী॥

ভাষাতত্ত্ববিদ, আৰু সাহিত্যিক দেৱানন্দ ভৰালি

ডক্ট্ৰ হেমঙ্গকুমাৰ শৰ্মা

অসম তথা ভাৰতৰ ভাষাতত্ত্ব বিষয়ৰ অগ্রতম বাটকটীয়া দেৱানন্দ ভৰালিৰ জন্ম হয় ১৮৮৩ চনৰ ৭ জুনত। তেওঁৰ পিতামহ পৰমানন্দ ভৰালী ১২ বছৰ বয়সত কাকজানৰপৰা শিৰসাগৰলৈ আহি ১৮৫০ চনত স্থাপিত হোৱা চৰকাৰী হাইস্কুলৰ পৰা এণ্টেঞ্চ পৰীক্ষাত উত্তীগ' হৈ চাকৰি জীৱন আৰম্ভ কৰে আৰু কাছাকাছীৰ প্ৰধান সহায়ক হিচাপে কাম কৰি অৱসৰ লয়। তেওঁৰ পুত্ৰ ঈশানন্দ ভৰালী এজন কৃতী শিক্ষক আছিল। ঈশানন্দই ডিক্ৰিগড় হাইস্কুলত শিক্ষকতা কৰিছিল তেওঁ ১৮৭৭ চনত পাশ্চাত্য ভাবাদৰ্শনৰে 'প্ৰাকৃতিক ভূগোল' লিখে। অসমৰ শিক্ষা জগতৰ এইখন এখন লেখৰ কিতাপ। ঈশানন্দৰ পুত্ৰই হ'ল দেৱানন্দ ভৰালী। ল'বা কালতেই পিতৃৰ বিয়োগ হোৱাত দেৱানন্দই ককাক পৰমানন্দৰ তত্ত্বাবধানতে ডাঙৰ-দীঘল হয়। তেওঁ সকলে ডাঙৰীয়া দীননাথ বেজবৰহাই স্থাপন কৰা বাল্যাশ্রমত নীতি-শোক আৰম্ভি কৰিছিল আৰু তাঁত আদৰ্শ জীৱন গঢ়াৰ সুচল পাইছিল।

দেৱানন্দ ভৰালিয়ে ১৯০০ চনত শিৰসাগৰৰ চৰকাৰী হাইস্কুলৰপৰা এণ্টেঞ্চ, ১৯০২ চনত কোচবিহাৰৰ ভিট্টোৰীয়া কলেজৰপৰা আই, এ, আৰু ১৯০৪ চনত বি. এ. পাছ কৰি ১৯০৬ চনত চাব ডেপুটী কালেক্টৰৰ চাকৰি কৰে। ১৯২৬ চনত চাকৰিবপৰা অৱসৰ লয়।

ভৰালিৰ প্ৰায় সমসাময়িক পাঁচজন অসমীয়া হাকিম পাওঁ যিকেইজনে দায়িত্বপূৰ্ণ চৰকাৰী চাকৰি কৰাৰ লগতে অসমীয়া ভাষা-সাহিত্যৰ চৰ্চা কৰিছিল। তেওঁলোক হ'ল বজনীকান্ত বৰদলৈ, হেমচন্দ্ৰ গোস্বামী, বেণুধৰ বাজুৰোৱা, কনকলাল বকৰা আৰু কালিবাম মেধি। এওঁলোকৰ দৰে দেৱানন্দ ভৰালিয়ে হাকিমী চাকৰিব মাজতো নিবৰচিষ্ঠিভাৱে অসমীয়া ভাষা-সাহিত্যৰ চৰ্চা কৰিছিল। তেওঁ সমসাময়িক 'বাঁহী', 'উষা', 'অসম সাহিত্য সভা পত্ৰিকা' আদি কাকতত নিয়ন্ত্ৰণাকৈ প্ৰকাশনি লিখিছিল। ইয়াৰ উপৰি তেওঁ ডিক্ৰিগড়ৰপৰা ওলোৱা 'আলোচনী' নামৰ

মাহেকীয়া কাকতত ‘মিরি’ ছদ্মনামত কেইটামান কবিতা লিখে। ‘আলোচনী’-ত ‘বিহু নাটিকা’ এখন ছোরা ছোরাকৈ প্রকাশ কৰাৰ উপৰি শংকৰদেৱৰ জীৱন-চৰিত সংগ্ৰহ কৰি তাৰ ওপৰত কেইটামান প্ৰকল্প লিখে। তাৰে এটা প্ৰকল্প লক্ষ্মীনাথ বেজবৰুৱাই তেওঁৰ ‘শঙ্কৰদেৱ’ নামৰ জীৱনীত সন্ধিৱিষ্ট কৰে। ইয়াৰ পৰা অমুমান কৰিব পাৰি যে ভৰালিৰ প্ৰকল্প ওপৰত বেজবৰুৱাই যথেষ্ট গুৰুত আবোপ কৰিছিল।

ভৰালিৰ সাহিত্যিক কৰ্মবাজিক দুই ভাগত ভগাৰ পাৰি : মৃষ্টশীল আৰু ভাষাতত্ত্ব বিষয়ক গ্ৰন্থ। মৃষ্টশীল গ্ৰন্থ কেইখন হ'ল—‘ভীমদৰ্প’ (১৯২২/২৩) আৰু শ্ৰীমন্ত শঙ্কৰ (১৯৪৫) নাটক, চীনা লুইতৰ পাৰে পাৰে (১৯৭১-৭২) উপন্যাস, ‘আদি পুৰাণ’ (১৯২৯) আৰু মৰণোভৰ কালত প্ৰকাশিত ‘সত্য মুক্তারলী’ (১৯ জুলাই ১৯৭২)।

‘ভীমদৰ্প’ হেকছ পৌয়েৰৰ ‘মেকবেথ’ নাটকৰ আদৰ্শত বচিত এখনি পাঁচ অংকযুক্ত বুৰঞ্জীমূলক নাটক। এই নাটখনি বৰ্তমানে দুপ্রাপ্য ; কিন্তু নাট্যকাৰে ১৯৬৬ চনত নকল কৰি থোৱা নাটখনৰ হাতেলিখা পাখুলিপি এটা পোৱা গৈছে। পাখুলিপিটোৱা আগ কথাত আছে—

“কছাৰী দেশৰ বুৰঞ্জীমতে ডিমাপুৰত বাজধানী থাকোতে শক্রদমন নামেৰে এজন প্ৰতাপী বজা আছিল। তেওঁৰ বিচক্ষণ সেনাপতি আছিল ভীমবল বা ভীমদৰ্প। এইজনা সেনাপতিৰ দক্ষতা আৰু কৌশলৰ দ্বাৰাই কছাৰী বাজ্যৰ সীমা আৰু প্ৰভৃতি বিস্তাৰ হৈছিল। এইজনা সেনাপতিৰ হাতাতে এখন যুদ্ধত আহোম সেনাপতি সোন্দৰ গোঁহাই কঢ়া হায়। পাছত ভীমদৰ্পই শক্রদমনক বধ কৰি নিজে বাজপাটত উঠে ; কিন্তু আহোম বজাৰ সাহায্য পাই শক্রদমনৰ পুত্ৰই পিতৃবাজ্য উক্তাৰ কৰে। এই ঘটনারলীৰ লগত মহাকবি শ্ৰেষ্ঠপীয়াৰ বচিত ‘মেকবেথ’ নাটকৰ ইমান সাদৃশ্য আছে যে তাক ইংৰাজী নাটকৰ সাঁচতে গঢ়ি তুলিবলৈ গ্ৰহণকাৰৰ প্ৰৱল ইচ্ছা জন্মিল। সেই ইচ্ছাপ্ৰসূত এই পুঁথি সাহিত্যামোদী বাইজলৈ আগ বচোৱা হ'ল। ১৯২২/২৩ চনতে এই পুঁথি পোন প্ৰথমে ছপা কৰি প্ৰকাশ কৰা হৈছিল।”

‘মেকবেথ’ নাটকত দেখা যায় যে সেনাপতি মেকবেথে স্কটলেণ্ডৰ বজা ডানকানক হত্যা কৰি নিজে বজা হয়। এই মূল ঘটনাৰ লগত সেনাপতি ভীমদৰ্পই কছাৰী বজা শক্রদমনক বধ কৰি নিজে বজা হোৱা আৰু পিছত মেকবেথৰ দৰে ঘৃত্য বৰণ কৰা কাৰ্যৰ লগত মিল দেখা যায়। নাট্যকাৰে ভীমদৰ্পৰ চৰিত্ৰ মেকবেথৰ আৰ্হিত আৰু তেওঁৰ পঞ্চ উগ্ৰতাৰাৰ চৰিত্ৰ লেডী মেকবেথৰ চৰিত্ৰৰ আৰ্হিত সৃষ্টি কৰিবলৈ যত্ন কৰিছে। ‘মেকবেথ’ নাটকৰ দৰে ‘ভীমদৰ্প’তো তিনিজনী ডাইনীৰ চৰিত্ৰ সৃষ্টি কৰা হৈছে। অৱশ্যে মেকবেথ নাটকৰ গান্তীৰ্থ ইয়াত সম্পূৰ্ণকৈ ফুটি উঠা নাই।

‘শ্ৰীমন্ত শঙ্কৰদেৱ’ ভৰালিৰ সৰু সৰু দৃশ্যযুক্ত ছয় অংক নাট। এই নাটখনত মহাপুৰুষ শঙ্কৰদেৱৰ জীৱন-লীলা চৰ্মুকে অংকন কৰা হৈছে। সেই হিচাপে এইখনক জীৱনীমূলক নাট বুলিব পাৰি ; কিন্তু নাট হিচাপে সাৰ্থক সৃষ্টি হ'ল বুলি কোৱাটো টান।

ভৰালিয়ে ‘মিৰি’ ছদ্মনামত লেখা কবিতা কেইটিক ভাবৰ ফালৰ পৰা ছটা ভাগত ভগৱ
পাৰি : স্বদেশ প্ৰেমমূলক আৰু ব্যক্তিগত প্ৰেমবিষয়ক । অৰ্থম ভাগৰ মূল কথা হ'ল-কবি বিদেশলৈ
যাওঁতে বা অচিনাকি মানুহৰ মাজত সোমাই পৰেঁতে সঘনে নিজ জন্মভূমিৰ কথা মনত পৰিষে ;
ফলত দেশৰ প্ৰতি থকা ভালপোৱা, ভাব তৌৰ হৈছে । নলিনীবালা দেৱীয়ে মৃত্যুৰ পিছতো
জন্মভূমিৰ ‘শীতলী কোলাত’, ‘তুখীয়াৰ ভগা পঁজাত’ ‘পুনৰ জন্ম’ লবলৈ বাঞ্ছা কৰাৰ দৰে কবিয়েও
মনৰ অভিলাস এইদৰে প্ৰকাশ কৰিছে—

এৰিম যেতিয়া এই সোণৰ সংসাৰ

ত্ৰিভূত হৰ এই দেহ,

নেলাগে স্বৰ্গৰ সুখ থাকি ইয়াতেই

তোমাৰেই চাম কপ বেহ । (আই অসম)

ব্যক্তিগত প্ৰেম বিষয়ক এটি উৎকৃষ্ট কবিতা হ'ল ‘এপাহি গোলাপ’ । ইয়াত কবিয়ে কৈছে,
প্ৰিয়তমাই তেওঁলৈ গোলাপ এপাহ আগ বঢ়াই দিয়াত তেওঁ কঁপি উঠা হাতেৰে আনিব খোজেঁতেই
প্ৰিয়াৰ হাতৰ পৰশ লাগিল আৰু সেয়ে তেওঁৰ অন্তৰত অপূৰ্ব শিহৰণ তুলি দিলৈ । কবিয়ে
যত্ত্ৰেৰে গোলাপ পাহ বহীৰ মাজত থলে । পিছত ফুলপাহৰ গোক্ষ নাইকিয়া হ'ল যদিও তাৰ চিৰ
নতুনত যেন সদায় অয়ান হৈ থাকিব । কবিতাটো উক্ত কৰা হ'ল :

দিছিল এদিন তেওঁ এপাহি গোলাপ

গোলাপৰ সামান্য এপাহ,

হাত মেলোতেই মোৰ শৰীৰত যেন

বই গ'ল বসন্ত বতাহ,

—সাধাৰণ গোলাপ এপাহ ॥

কঁপি উঠা আঙুলিবে কথমপি ললো

হাতে হাতে লাগিল পৰশ,

আজিও সুঁৰবি মোৰ পুলকে শৰীৰ

হৃদয়ত উঠিল হৰয ।

—আহা সেই মাদক পৰশ ॥

শুকাই লেৱেলি গ'ল বহীৰ মাজত

হৰিল আগৰ গোক্ষ-ভাপ

চিৰ নতুনত তাৰ মুঁগচে তথাপি

শঁত কৰে অন্তৰৰ তাপ

—সাধাৰণ এপাহি গোলাপ ॥

আগতেই উল্লেখ কৰা হৈছে যে ভৰালিয়ে বাল্যকালত দীননাথ বেজবৰুৱাৰ বাল্যশ্রমত নৌতি-শ্লোক শিকি আদৰ্শ জীৱন গঢ়াৰ আদৰ্শ পাইছিল। সেয়েহে ভাটী বয়সত তেওঁ সকলৰাৰ ছোৱালীৰ উপকাৰত অহা কিছুমান সংস্কৃত নৌতি-শ্লোক শুনৰ অসমীয়াত ভাঙনি কৰিছিল। তাৰে একুবি পাঁচোটা শ্লোক ‘সত্যসূক্তারলী’ (১৯৭২) নামৰ পুস্তকা এখনিত প্ৰকাশিত হৈছে। তাৰ দুটামান উদাহৰণ :

অজৰামৰৰৎ প্ৰাঞ্জো রিদ্যামৰ্থৎ চিন্তয়েৎ।

গৃহীত ইৱ কেশেষ্য যত্না ধৰ্মাচৰেৎ ॥

(জ্ঞানী সোকে নিজকে অজৰ-অমৰ বুলি বিদ্যা আৰু ধন উপাৰ্জন কৰে আৰু যত্ন সন্নিকট বুলি তাৰি ধৰ্মত থাকে ।)

উদ্যোগিনং পুৰুষসিংহমূপৈতি লক্ষ্মীঃ

দৈরেন দেয়মিতি কাপুৰুষারদন্তি ॥

(উদ্যোগী পুৰুষ-সিংহই হাতে হাতে লক্ষ্মীক পায়, যি কাপুৰুষ সি-কপালক আশা কৰি থাকে ।) ভৰালি ডাঙৰীয়াই সমসাময়িক আলোচনীত কৰিতা প্ৰকাশ কৰাৰ উপৰি চিন্তামূলক প্ৰবন্ধ আৰু ব্যঙ্গ বচনাও লিখিছিল। ‘সামাজিক আদালত’ আৰু ইংৰাজী প্ৰবন্ধ ‘Alphabet Association’ (বৰ্ণমালা সমিলন) তেওঁৰ দুটি মূল্যবান বচন।

প্ৰকৃততে ভৰালি ডাঙৰীয়াৰ সাহিত্যক জীৱনৰ প্ৰধান কীৰ্তি হ'ল ভাষাতত্ত্ব বিষয়ক গ্ৰন্থ কেইথনহে। যি সময়ত অসম তথা ভাৰতবৰ্ষতে বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিৰে ভাষা-বিজ্ঞানৰ বিশেষ চৰ্চা হোৱা নাছিল বা চৰ্চা কৰাৰ শুবিধা হোৱা নাছিল, সেই সময়তে ভৰালি ডাঙৰীয়াই অসমৰ দৰে এখন পিছপৰা ঠাইত থাকি বিজ্ঞান সম্বন্ধভাৱে ভাষাতত্ত্ব সম্পর্কে চৰ্চা কৰিবলৈ লোৱাটো কম আদৰ্শনীয় কথা নহয়। তেওঁ বহুকাল ধৰি ভাষা-বিষয় বিস্তৃত অধ্যয়ন আৰু গৱেষণা কৰি অসমীয়া ভাষাৰ আঁতিগুৰি সম্পর্কে বহু কথা পোহৰলৈ আনিলে। ভাষাতত্ত্ব সম্পর্কে তেওঁ দিয়া বহু সিদ্ধান্ত আজি হয়তো এইগোৱাগো নহ'ব পাৰে; কিন্তু এইটো ঠিক যে অসমীয়া ভাষাতত্ত্ব গৱেষণাৰ ক্ষেত্ৰত তেৱেই প্ৰথম পথ-প্ৰদৰ্শক। ভৰালিৰ আগতে বচিত অসমীয়া ভাষাৰ কেইথনমান উল্লেখযোগ্য ব্যাকবণ হ'ল—উইলিয়াম বৰিঞ্চনৰ ইংৰাজীত লিখি ‘A Grammar of Assamese Language’ (১৮৩৯), উক্তৰ নেথান ব্ৰাউনৰ ‘Grammatical Notices of the Assamese Language’ (১৮৪৮), হেমচন্দ্ৰ বকৰাৰ ‘অসমীয়া ব্যাকবণ’ (১৮৫৯) আৰু অসমীয়া ল'বাৰ ব্যাকবণ (১৮৮৬); কিন্তু ভৰালিৰ ‘অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰ’ (১৯১২) ভাষাতত্ত্ব বিষয়ৰ প্ৰথম অসমীয়া গ্ৰন্থ। ভাষাতত্ত্ব বিষয়ক দ্বিতীয় গ্ৰন্থ হ'ল কালিবাম মেদিবিৰ ‘অসমীয়া ব্যাকবণ আৰু ভাষাতত্ত্ব’ (১৯৩৬) আৰু তৃতীয় গ্ৰন্থ উক্তৰ বাণীকান্ত’ কাকতিৰ দিখ্যাত গবেষণা-পুথি

'Assamese, Its Formation and Development' (১৯৪১) ভৰালিয়ে অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰ'ৰ উপৰি 'An Assamese Grammar in English' (১৯০৭) আৰু 'A Study of Phonology and Vocabulary of the Assamese Language' (১৯৫৯) বচনা কৰে। ভৰালিয়ে 'চল্লকান্ত অভিধান'ৰ যিথন পাতনি লিখে সেইখনো অসমীয়া ভাষা-তত্ত্ববিষয়ক এক মূল্যবান সম্পদ।

'অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰ' গ্ৰন্থখনৰ ১ম সংস্কৰণ ১৯১২ চনত আৰু ২য় পৰিবৰ্ধিত সংস্কৰণ ১৯৩২ চনত ওলায়। গ্ৰন্থখনৰ আগকথাত (Introduction) লেখকে কৈছে যে অসমীয়া ভাষা হ'ল আৰ্য, ইঞ্জো-জার্মান বা ইঞ্জো-ইউৰোপীয় ভাষা-শ্ৰেণীৰ পূৰ্ব প্ৰান্তৰ ভাষা। তেওঁৰ মতে প্ৰাচীন কালত অসমীয়া ভাষা কেৱল পূৰ্ববঙ্গ আৰু অসম-ভুট্টানৰ ভাষাই নাছিল, ই সমগ্ৰ বঙ্গদেশৰেো ভাষা আছিল, পিছতহে এই ভাষাৰ স্থান সন্কুচিত হৈ কেৱল শদিয়াৰ পৰা ধূৰীলৈ চলে। অসমীয়া ভাষাৰ মূল অৱেষণ কৰাই সেই কিতাপৰ উদ্দেশ্য বুলি লেখকে কৈছে। তেওঁৰ মতে আধুনিক ভাৰতীয় ভাষাবিলাকৰ উৎপত্তি একাদশ শতকা মানৰ পৰা হৈছে। আৰু তেতিয়াৰপৰা আধুনিক ভাষাবিলাকৰ বিভক্তি, প্ৰত্যয়ৰ ব্যৱহাৰ আৰু শব্দবিলাকৰ বৰ্তমান গঢ় আৰম্ভ হৈছে।

ভৰালিৰ মতে বাজধানীৰ লগত একোটা অঞ্চলৰ ভাষাৰ নিবিড় সম্পর্ক আৰু বাজধানীৰ ভাষাই কালক্রমত বিশেষ মৰ্যাদা লাভ কৰে; কিয়নো তাতেই শিক্ষিত আৰু ক্ষমতাশালী মাছুহ গোট খায়।

কামৰূপী প্ৰাকৃতৰ পৰাহে অসমীয়া ভাষাৰ জন্ম হয় বুলি তেওঁ মত দিয়ে। আগতে বঙ্গী ভাষা নাছিল। আৰ্যসকলে প্ৰথমে অসমত আৰু পিছতহে বঙ্গদেশত বিভিন্ন।

অসমীয়া শব্দমালা সম্পর্কে আলোচনা কৰি ভৰালিয়ে দেখৰাইছে যে অসমীয়া শব্দমালাৰ উপৰত সংস্কৃত, অষ্ট্রেচিয়াটিক, জ্বাবড়ী, মান-তিবৰতী, আহোম আৰু বঙ্গী ভাষাৰ প্ৰভাৱ পৰিষে। সংস্কৃত শব্দৰ পৰা কেনেকৈ তৎসম, তত্ত্ব আৰু অৰ্থতৎসম শব্দ আহিছে তাৰ বিভিন্ন উদাহৰণ দি দেখুৱাইছে। অষ্ট্রেচিয়াটিক ভাষাৰ ভিতৰো হ'ল কোল, মুঙ্গ আৰু খাটী। 'ই ভাষাৰপৰা কুৰি, লেঙা, হোলোং, ভুতকালৰ 'ল' প্ৰত্যয় (যেনে গত-গতল, গৈল, গেল, গ'ল) আদি আহিছে।

অসমীয়া ভাষাত 'যি' সি, 'যিটো সিটো' আদি ধূৰীয়া সৰ্বনাম প্ৰয়োগ নকৰি হয়োটাৰে ঠাইত কুন্ত বিশেষণ ব্যৱহাৰ কৰা নিয়ম আছে। যেনে, 'মই আনিবলৈ কোৱা বস্তুটো সি নানিলে'। কিন্তু প্ৰায় আৰ্যভাষাত এই কথাখিনি বুজাৰলৈ এনে বাক্যৰ গঢ় হ'ব 'মই যি বস্তু আনিবলৈ কৈছিলোঁ। সেই বস্তু সি নানিলে। অসমীয়াত ব্যৱহৃত প্ৰথম বাক্যৰ গঢ়টো মুঙ্গা ভাষাৰ এটি বিশেষত বুলি ভৰালিয়ে কৈছে।

এসময়ত গোটেই ভাৰত জুবি থকা জ্বাবড়ীসকলৰ ভাষাৰ প্ৰভাৱ আন ভাষাৰ দৰে অসমীয়া ভাষাতো পৰিষে। যেনে কপাহ (কৰ্পাস) শক। গীলাচল শব্দৰ প্ৰথম চোৱা জ্বাবড়ী

শব্দ অর্থ শুখ। গতিকে নীলাচল মানে শুখ পাহাৰ। সেইদৰে সক নৈ অৰ্থত ব্যৱহৃত 'জুবি' শব্দটো
মূলতঃ ভাষিত আৰিড়ী।

মঙ্গোলীয় জাতিৰ মাঝুহক ভৰালিয়ে মান-তিকৰতী বুলি কৈছে। এঞ্জেলোকৰপৰা পানী
বুজোৱা 'দি', 'তি', 'জি' আদি শব্দ অসমীয়ালৈ আছিছে। যেনে দিহিং, তিয়ক, জিনৰী।
সেইদৰে মঙ্গোলীয় জাতিৰ মাঝুহেও ভালেমান প্ৰত্যয় আৰ্যভাষাৰ পৰা ধাৰ কৰিছে। যেনে মানচুই
(মাছুষ), কুই (বুঢ়া), ফুকুবী (পুখুৰী), খাম (কাম), ইত্যাদি।

পুৰণি অসমীয়াত আহোম লোকক বুজোৱলৈ 'আচাম' 'আসাম' শব্দ ব্যৱহৃত হৈছে।
ভৰালিৰ মাত মূল টাই ভাষাৰ শব্দটো আছিল 'শ্বাম'। তাৰপৰা এপিনে হ'ল, 'চাএম' আৰ
আনপিনে হ'ল 'আসাম' আৰ 'আচাম'। 'আ'-টো স্বৰাগম হৈছে। এইদৰে আহোম ভাষাৰ
পৰা বুৰঞ্জী, নামকপ, নামদাং আদি শব্দ ওলাইছে। সেইদৰে ওচৰ চুবীয়া ভাষা হোৱা কাৰণে
বঙ্গলাৰ পৰাও ভালেমান শব্দ অসমীয়ালৈ আছিছে।

পুথিৰন্ত লেখকে অসমীয়া ভাষাৰ কিছুমান বৈশিষ্ট্য দেখুৱাবলৈ যত্ন কৰিছে। যেনে,
শ, ষ, স, আথৰৰ উচ্চাৰণ সম্পর্কে কৈছে যে ইয়াৰ উচ্চাৰণ অসমীয়াত একচেতীয়া 'খ' 'ষ'
আথৰৰ উচ্চাৰণ এই উচ্চাৰণৰ বহুত ওচৰ চপা। 'স' উচ্চাৰণটো পশ্চিম ভাৰত আৰ ভাৰতৰ
আহিবতো আছে। গ্ৰন্থনিত লেখকে অসমীয়া সাহিত্যৰ ইতিবৃত্ত সম্পর্কেও বহু কথা দাঙি
ধৰিছে। আজি হয়তো তাৰ ভালেমান কথা গ্ৰহণযোগ্য নহ'ব পাৰে; কিন্তু প্ৰথম প্ৰচেষ্টা
ধৰিবিচে। আজি হয়তো তাৰ ভাষাৰ যোগ্য। তেওঁ অসমীয়া সাহিত্যক প্ৰাগ্ৰৈকৰণী, বৈকৌশলী আৰ
নতুন এই তিনিটা যুগত বিভাগ কৰিছে। লগতে অসমীয়া ভাষালৈ ইউৰোপীয় আৰ আৰবী
ভাষাৰ শব্দৰ আমদানি সম্পৰ্ক আলোচনা কৰিছে।

ভৰালিৰ 'A Study o' Phonology and Vocabulary of the Assamese Lan-
guage' গ্ৰন্থত অধিক বিজ্ঞানসন্মত ভাৱে অসমীয়া ভাষাৰ খনি তত্ত্ব আৰ শব্দমালা সম্পৰ্কে
আলোচনা কৰিছে। এই গ্ৰন্থনিও অসমীয়া ভাষা-বিজ্ঞান অধ্যয়নৰ ক্ষেত্ৰত বিশেষ লাগতিয়াল।

দেৱনান্দ ভৰালি ডাঙৰীয়া আজি আৰ আমাৰ মাজত নাই। ১৯৭২ চনৰ ৭ জুলাইত
তেওঁ স্বৰ্গী হয়। কিন্তু কৌতীয়ে তেওঁক অমৰ কৰি ৰাখিব। জন্মৰ শতৰৰ্ষ পূৰ্তি উপনাক্ষে
তেওঁৰ পৱিত্ৰ আত্মাৰ প্ৰতি শ্ৰদ্ধাঙ্গলি যাচিলোঁ।

শ্রীদেরকান্ত কাকতি
শ্রীযশোদানন্দ উঁবালী
শ্রীমতী ভূবনেশ্বরী বৈশ্ণবী
শ্রীভবেন দত্ত বৰুৱা
শ্রীবমেশ চন্দ্ৰ কলিতা
শ্রীগগন চন্দ্ৰ অধিকাৰী
শ্রীভগবান চন্দ্ৰ মৰল
শ্রীমতী নিৰ্মালি কাকতি
শ্রীমতী শেৱালি দত্ত
শ্রীমতী অৰুণিমা উঁবালী
শ্রীবিজু হাজৰিকা

দেৱানন্দ ভৰালিৰ অসম প্ৰীতি

ডঃ প্ৰয়োদচন্দ্ৰ হট্টাচার্যা

০০ অসম ৰাজ্য পুৰণি কালৰে পৰা প্ৰাগজ্যোতিষ, কামকপ, লৌহিত্য, প্ৰাচ্যদেশ আদি
নামেৰে মহাকাৰ্য, তন্ত্ৰ শাস্ত্ৰাদিত উল্লিখিত আৰু বৰ্ণিত হলেও, ভাৰতবৰ্যীৰ আৰ্য তথা বৈদিক
পৰম্পৰাৰ পৰা আৰ্তবৰ্ত থাকি কিছু পৰিমাণে স্বতন্ত্ৰ ভাৱেৰে সংগঠিত আৰু বিকশিত হৈছিল।
এনে পটভূমিত অসমৰ বৃটিহ যুগৰ মনীষী আৰু সুধীসকলে, যিসকলৰ ভিতৰত সাহিত্যবৰ্থী
জন্মীনাথ বেজবৰুৱা, সাহিত্যাচাৰ্য পদ্মনাথ গোহাঁফ্ৰি বৰুৱা, ঔপচারিক—সন্মাট বজনীকান্ত
বৰদলৈ, জোনাকী যুগৰ কবি চন্দ্ৰকুমাৰ আগবৰালা, পণ্ডিত হেমচন্দ্ৰ গোৰামী আদি জন্মশত-
বৰদলৈ, সমাদৃত—বৰণীয় লোকসকলা আছে, নিজা নিজাকৈ বিচাৰ চিন্তামলক
বার্ষিকী উৎসৱেৰে সমাদৃত—বৰণীয় লোকসকলা আছে, নিজা নিজাকৈ বিচাৰ চিন্তামলক
দৃষ্টিভঙ্গীৰে অসমক ভাল পাইছিল, অসমৰ চিৰ-সেউজীয়া প্ৰকৃতি, ৰঙ-বিবঙৰ মাঝুহবিলাক আৰ
তেঁলোকৰ বিচিৰ জীৱন ধাৰা সেইসকল বৰেণ্য ব্যক্তিয়ে হাত্তে-হিমজুৱে বুজি পাইছিল। পছিমীয়া
সভাতাৰ প্ৰভাৱতে। অসমীয়া মাঝুহৰ পৌৰাণিক গৌৰৱ, ধৰ্মীয় আচাৰ আৰু আৱানিৰ্বৰ্শীলতাৰ
তেঁলোকে শলাগ লৈছিলঃ অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰ (১৯১২), বিছ, ভীমদৰ্প, শ্ৰীশঙ্কৰ
আদি গ্ৰন্থ-নাটৰ বচয়িতা, অসম সাহিত্য সভা পত্ৰিকা'ৰ অগ্ৰগণ্য সম্পাদক, ভাষাতাত্ত্বিক দেৱানন্দ
ভৰালি—একে পৰম্পৰাৰ সুধী তথা মনীষী বুলি এতিয়াহে প্ৰতিপন্থ হৈছে। এই ক্ষেত্ৰত সদৌ
অসমৰ বাইজ, অসম সাহিত্য সভা আদিব সৈতে অসম ভাষা-বিজ্ঞান সমিতিয়ে সুধীজনাৰ সমাদৰ
কৰিবলৈ ওলাই ধৰ্তা হৈছে। ভৰালি ডাঙৰীয়াৰ অসম-প্ৰীতি জ্ঞানজিলিকা হৈ ৰ'ব।

০১ অসম ৰাজ্যখন কৰতোৱাৰ পৰা দিকৰাই নদীলৈকে, নেপালৰ কঞ্জগিবিৰ (কাংচন
জংঘা) পৰা সাগৰ সঙ্গমলৈ পুৰণি কালত বিস্তাৰিত আছিল যদিও, বৈদিক আৰ্যসকলে এইখন
আৰ্য্যতন্ত্ৰ কিবাৰ-শৰৰৰ দেশ বুলিহে সচৰাচৰ গণ্য কৰিছিল। কিন্তু পৰবৰ্তী বৃটিহ যুগত বীজ-
ডেভিদ আদিব লেখীয়া পণ্ডিতৰ যুক্তিৰ আধাৰত দেৱানন্দ ভৰালি, কালিবাৰ মেবি আৰু পৰ-তৰ্তী
ডক্ট্ৰ বাণীকান্ত কাৰ্য্যত (কলিতা জাতিৰ ইতিবৃত্তত) আদিয়ে ভাষাতহৰ আলোচনা প্ৰসংগত

অসমত যে বৈদিক আর্যাভিন্ন আন এটি আর্যাগাণ্ঠীৰ বসতি হৈছিল—সেই সকল লোকৰ লগত
স্থিতি প্ৰদেশ, কচ অঞ্চলৰ সমগোষ্ঠীয় লোকৰ সমিল-মিল আছিল—এই ক্ষেত্ৰত পণ্ডিত নগেন্দ্ৰ
নাথ বসুৰ কামৰূপৰ সমাজযুক্ত ইতিহাসৰ পৰ্যালোচনা ভাষাতাত্ত্বিক অসমপ্ৰাণ দেৱানন্দ ভৰালিয়ে
সহৰ্ঘন কৰিছিল আৰু বৈদিক আৰ্যাৰ উপবিষ্ণু অ-বৈদিক আৰ্যাসকলৰ অসমত বসতিৰ বিষয়ে
ভাষাতত্ত্ব আৰু অন্যান্য তথ্যৰ আধাৰত প্ৰতিপন্থ কৰিবলৈ বিচাৰিছিল। স্বৰাজোন্তৰ অসমখন
ৰাজনৈতিক পৰিক্ৰমাৰে খণ্ড-বিখণ্ড হলেও অসম তথা পূৰ্বোত্তৰ ভাৰতবৰ্ষৰ মাটি, মাঝুহ আৰু
সমাজ-সংস্কৃতিৰ নিজস্ব বৈশিষ্ট্য আছে। বৰ্তমানৰ ছাত্ৰ-ছাত্ৰী আৰু গ্ৰন্থকসকলে দেৱানন্দ ভৰালিৰ
অসম-পৌত্ৰ বিভিন্ন দৃষ্টিকোণৰ পৰা চাৰি পাৰিব।

১০. আমি ছাত্ৰ আৱাস্থাত দেৱানন্দ ভৰালিৰ বচিত ভাষাতত্ত্বৰ পৃথিবীন লিবিশ্বি-বিদাৰি চালেও,
বৃজিবলৈ টান পাইছিলোঁ। কিন্তু তেওঁৰ মৌলিক চিন্তাৰ সমাদৰ কৰিছিলোঁ। ভাষাতত্ত্ব এনেই
কঠিন বিষয়। বৈজ্ঞানিক উন্নয়নৰ লগে লগে ভাষাতত্ত্ব এতিয়া ভাষা বিজ্ঞান হ'ল। ধৰনি, কপ,
শব্দ-বাঁক্য বৌতিৰ বিভাজনে মাঝুহৰ ভাৱ তৰংগক ধাৰ্বাৰাহিক বিচাৰ-বিশ্লেষণৰ পিলে আগুৱাই
নিছে। তথাপিৰ সত্তানাথ বৰা, হেমচন্দ্ৰ বৰুৱা, লোকনাথ শৰ্মা, কালিবাৰ মেধি, দেৱানন্দ ভৰালি
প্ৰমুখে পুৰণা চামৰ বৈয়াকৰণিক আৰু ভাষাতাত্ত্বিক সকলৰ বৰঙণিৰ স্বকপ মূল্যায়ন, গ্ৰন্থাবলী
প্ৰকাশ তাৰ চৰ্চাৰ পথত—আজি কুৰি শতিকাৰ নবম দশকত চেষ্টা আবস্থ কৰা হৈছে। এই
ক্ষেত্ৰত ব্যক্তিগত চেষ্টাৰ লগতে আৰুষ্টানিক সহায়-সহযোগ, বিশ্ববিদ্যালয় আৰু চৰকাৰৰ পৃষ্ঠ-
পোষকতাৰ অতিৰৈক আৱশ্যকীয়।

২০. অসমক ভাল পালে, ভাৰতবৰ্ধকে ভাল পাব পাৰি, ভাৰতবৰ্ধক ভাল পোৱা লোকে,
পৃথিবীৰ প্ৰতিও ভাল পোৱাৰ ভাৱ পোষণ কৰিব পাৰে, ভাষাতাত্ত্বিক দেৱানন্দ ভৰালিৰ অসম
পৌত্ৰ অসমীয়া ভাষা, অসমীয়া মাঝুহ, অসমীয়া সাহিত্য—সমাজৰ দৃঢ়পটত বক্ষিত, পৰিপৃষ্ঠ,
বিকশিত হলেও—এয়া সৰ্ব ভাৰতীয় চিন্তা আৰু সংহতিৰ যোগসূত্ৰ মাথোন।

Best wishes from :

786

S. FURNITURE ENTERPRISE

Dr. B. Baruah Road, Guwahati-781 007 (Assam)

Order Suppliers and Makers of Wooden Furniture

ମରମର ୩କକାଦେଉତାବ ସୋ'ରବଗତ

ଶେଖାଲି ଦତ୍ତ

କକାଦେଉତାବ ଶୁଣି ମୁଁରବିବଲୈ ସାଂଖ୍ଯେ ଆଜି ମୋର ମନଟୋ ଉବି ଗେଛେ ମେହି ତାହାନିର
କକାଦେଉତାବ ସବର ମୟୁଥିର ଫୁଲନି ବାବୀ ଥନତ ଜୋନାକୀ ପକରା, ମୋଗାଲୀ ପକରା, ପଥିଲାବ ପିଛେ
ପିଛେ ଦୌବି ଫୁରା ଦିନ ବୋବଲୈ । କକାଦେଉତାବ ଫୁଲନି ବାବୀଥିନତ ଆଜିର ଦରେ ଧୂନୀଆକେ କଟା
ହେଜ ବା ପପି, ଡାଲିଆ ଆଦି ବିଳାତି ଫୁଲର ଶୋଭା ନାହିଲ । ତାତ ଆଛିଲ କବରୀ ଫୁଲର
ଲାନି, ତଗର-ଥବିକ୍ଷା-ଜାଇ-ଜୁତି-ଶେଖାଲି ଆଦି ଫୁଲର ମୁବାସ, କକାଦେଉତାବ ସବର ଅଳପ କାସତେ
ଆଛିଲ ଡାଙ୍ଗର ପାଚଲିର ବାଗାନଥନ, ସତ କକାଦେଉତାଇ ଜାବର ଦିନର କୋମଳ ମୁଖ ବନ୍ଦତ କବି ଖୁଚବି
ଥକା ଦେଖା ପାଇଛିଲେ । କକାଦେଉତାବ ସବ ଥନର ଏଟାଇତକେ ଡାଙ୍ଗର ଆକର୍ଷଣ ଆଛିଲ ସବର କାହେଦି
ଯୋରା ବେଳ ଲାଇନଟୋ । ବେଳର ଉକି ଶୁନାବ ଲାଗେ ଆମି ଦୌବ ମାବିଛିଲେ । ବେଳ ଚାବଲୈ । ଆକ
ଏଟା ଆକର୍ଷଣ ଆଛିଲ ଫଳ-ମୂଲର ବାବୀଥିନ, ସତ କକାଦେଉତାଇ ନିଜ ହାତେ ରୋରା ଜଲକାଇ, ଆମଲଥି
ବବାବ ଟେଡା, ଲିଚୁ, ଆମ, ଲେଟେକୁ, ଜାମୁର ପରା କପହାଇ ଠିକେବାଲୈକେ ଫଳ-ମୂଲର ଗଛେରେ ଭବି ଆଛିଲ ।
ଆଜିଓ ମହି ଯୋବହାଟିର ମାମାହିତର ସବଥନଲୈ ଗଲେ ବାବୀର ପାଚକାଳେ ଭୂମୁକି ମାବି ଚାଞ୍ଚ । ଫଳ-
ମୂଲର ଗଛବୋରେ କକାଦେଉତାବ ଶୁଣି ସୋରିବାଇ ; ସଦିଗ୍ଧ କକାଦେଉତାବ ଅବିହନେ ମେହି ବାବୀ ଘାଇ-ବନ
ଗଜି ହାବିତ ପରିଗତ ହେବେ ।

ମନତ ପରାବେ ପରା ପ୍ରାୟ କୁବି ବହୁରେ 'କକାଦେଉତାବ ସାନ୍ଧିଧ୍ୟ ଆମି ପାଇଛିଲେ । ମମର
ଲାଗେ ଲାଗେ ଆମାର ଜୀରନଲୈ ବହୁତ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆଛିଲ । କିନ୍ତୁ କକାଦେଉତାକ ଆମି ସଦାୟ ଏକେ କପତେ
ଦେଖିଲେ । କି ଆଚାର-ବ୍ୟରହାର, ପିନ୍ଧନ-ଉବଗ, ଫୁରା-ଚକା, ଖୋରା-ବୋରା ସକଳେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସଦାୟ ଏକେଟା
ନିଯମତେ ଦେଖିଲେ । ତେଥେତେ ଚିବହାଶ୍ଵମୟୀ ମୁଖମଣ୍ଡଳତ ଲେଖ ମାତ୍ରର ଥିଙ୍କର ଆଭାସ କୋନୋଦିନେ
ଦେଖି ଆହିଛିଲେ । ମନତ ପରାବେ ପରା କକାଦେଉତାକ ଆମି ସଦାୟ ଦାଁତ ନଥକା ସୋଲା ଅରହାତେ
ଦେଖି ଆହିଛିଲେ । ଉଠିବ ଓପରତ ଆଖା ପକା ଦାଢ଼ିରେ ମେତେ ସୋଲା ମୁଖର ସବଳ ଅର୍ଥଚ ଉଜ୍‌ଜଳ
ହାହିଟେ । ଆଜି ମୋର ଚକୁର ଆଗତ ବାବେ ବାବେ ଭାବି ଉଠିଛେ । କକାଦେଉତାବ ପିନ୍ଧନ-ଉବଗ ଅତି

সামান্য ধৰণৰ। বগা ধূতি খনৰ ওপৰত বগা হাতদীঘল চোলাটো ওপৰলৈকে বৃটাম মাৰি, ভৱিত পাম-শু-জোৰ পিঙ্কি হাতত ছাটিটো। লৈ থুব থৰ থৰ খোজেৰে কি ৰ'দ, কি বৰষুণ একোলৈকে ভক্ষণ নকৰি ককাদেউতাই ব্যক্তিগত সকলো কামেই কৰি ফুৰিছিল। মোৰ মনত পৰাত ককাদেউতাক কোনোদিন বিজ্ঞা বা চাইকেলত উঠা দেখ; পোৱা নাছিলেঁ।। অথচ এইজন ককাদেউতাৰ ডেকা কালৰ চৌখিন্তাৰ বথা মাৰ মুখত শুনি আচৰিত হৈছিলেঁ।। ককাদেউতাই ধৰোৱা চলোৱা, চিকিৎ কৰা আদি কাহিনীবোৰ সাধু কথা যেনহে লাগিছিল। আইতাক মই সদায় কগু অৱস্থাতহে দেখিছিলেঁ।। বৰ্দ্ধ অৱস্থাত পাইছিলেঁ। যদিও আইতাৰ মুশ্রী মুখমণ্ডলত একালৰ সৌন্দৰ্য বিবাজমান হৈ আছিল। চাহ খেতিয়কৰ ঘৰৰ এক মাত্ৰ জীয়ৰী হৈয়ো আইতাই অতি সাধাৰণ ভাৱে জীৱন যাপন কৰিছিল। আইতা আছিল অতি মৰমীয়াল, সত্যবাদী আৰু ধাৰ্মিক। সক কালত আমি প্রতিটো বৰ্দ্ধ ককাদেউতাৰ তাতে কটাইছিলেঁ।। ককাদেউতাই ব্যক্তিগত সকলো কামেই নিজ হাতেৰে কৰিছিল। পুৱা লিচু জোপাৰ তলত মুচা এটাত বহি গাই থীবোৱাৰ পৰা আৰম্ভ কৰি আইতাক পৰিচৰ্যা কৰালৈকে। আমি কোনো দিনেই ককাদেউতাক শুই থকা অৱস্থাত দেখা পোৱা নাছিলেঁ।। কাৰণ আমি পুৱা শুই উঠাৰ বছত আগতেই ককাদেউতাই শোৱা-পাটা এবিছিল আৰু প্রাতঃ অমগৰ পৰা আহি বাৰী বা ক'বৰাত কাম কৰাত ব্যস্ত আছিল। ককাদেউতাই লিখা-পঢ়া কৰাৰ বাবে আচুতীয়া কোঠা এটা আছিল। ছপৰীয়া সময়ত ককাদেউতাক তাত বহি লিখা-পঢ়া কৰি থকা দেখিছিলেঁ।। ছপৰীয়া কো঳ো দিন বিছনাত পৰা দেখা নাছিলেঁ।।

গান-বাজনা ককাদেউতাৰ বৰ প্ৰিয় আছিল। সেয়ে আমি প্ৰায়ে গধূলী পৰত গান-নাচ কৰি দেখৰোৰ লাগিছিল।

মৃত্যুৰ কিছুদিনৰ আগলৈকে ককাদেউতাক সেই একে কপত, একে গতিতেই হাতত ছাটিটোলৈ খোজ কাঢ়ি ফুৰা দেখা পাইছিলেঁ।। ককাদেউতাক কোনোদিন ভাগৰি পৰা দেখা নাছিলেঁ।।

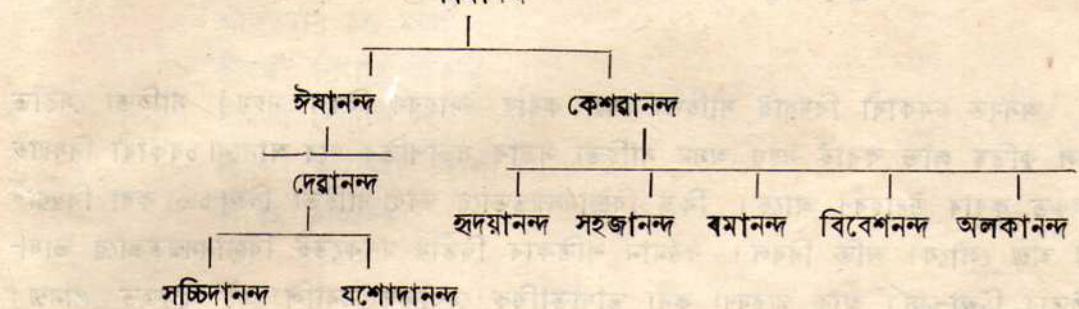
মাৰ মুখেৰেই ককাদেউতাৰ সংঘাতপুণ্ণ' জীৱনৰ কৰণ কাহিনীবোৰ শুনিলেঁ।। জন্মৰ আগতে পিতৃহাৰা ককাদেউতাক মাতৃয়েও পানীকেছুৱা অৱস্থাতে এৰি ঘাৱ। খেৰমুতী হেন আইতাকৰ কোলাত লালিত-পালিত হৈছিল ককাদেউতা। সংঘাতপুণ্ণ' জীৱন-সাগৰত সাতুৰি-নাহৰি কোনো দিনেই ক্লান্ত হৈ পৰা নাছিল ককাদেউতা। বাস্তৱ যেনেকুৱাই নহওক তেখেতে হাঁহি মুখে সারটি লৈছিল।

মৃত্যুৰ মাৰি কিছুদিনৰ আগতেহে আমি ককাদেউতাক শয্যাগত অৱস্থাত দেখিছিলেঁ।। কিন্তু মুখত তেতিয়াও সেই উজ্জ্বল হাঁহিটোৰে আমাৰ লগত কথা বতৰা পাতি বা-বাতি লৈছিল। তাৰ কিছুদিনৰ পিছতেই ককাদেউতাৰ সেই হাঁহি গ্লান হৈ পৰিল। ককাদেউতা আমাৰ মাজৰপৰা বছত দূৰলৈ আতবি গ'ল।

কক্ষাদেউতা আজি আমাৰ মাজত নাই, কিন্তু তেখেতৰ আন্তৰিকতা, মহান আদৰ্শ আৰু ব্যক্তিগত আমি কেতিয়াও পাহৰিব নোৱাৰেঁ। সেয়েহে আজি কক্ষাদেউতাৰ সেঁৱৰণত তেখেতৰ সেই প্ৰাণ খোলা সৰল হাহিটো বাবে বাবে মোৰ চৰুৰ আগত ভাঁহি উঠিছে।

দেবানন্দ ভৰালিৰ বংশলতা

পৰমানন্দ



ভাষাতাত্ত্বিক দেবানন্দ ভৰালি জন্ম-শতবার্ষীকী সামৰণী উৎসর সমিতিৰ সম্পাদকৰ এষাৰ

অসমত চৰকাৰী বিষয়াই সাহিত্য সেৱা কৰাৰ উদাহৰণ বিৰল নহয়। সাহিত্য সেৱাত অকল কৃতিত লাভ কৰাই নহয় অসম সাহিত্য সভাৰ সভাপতিৰ দৰে আসনো চৰকাৰী বিষয়াই অলংকৃত কৰাৰ উদাহৰণ আছে। কিন্তু বিজ্ঞানসম্মতভাৱে ভাষা-সাহিত্য চিন্তা-চৰ্চা কৰা বিষয়াই নহয় অগ লোকো অতি বিবল। বৰ্তমান শতকাৰ দ্বিতীয় দশকতেই বিজ্ঞানসম্মতভাৱে ভাষা-সাহিত্যৰ চিন্তা-চৰ্চা। আৰু গৱেষণা কৰা ভাষাতাত্ত্বিক দেবানন্দ ভৰালি এই ক্ষেত্ৰত অনন্ত। ১৯১২ চনতেই ‘অসমীয়া ভাষাৰ মৌলিক বিচাৰ’ আৰু ১৯৫৯ চনত ‘A study of phonology and Vocabulary of the Assamese Language’ বচনা কৰি অসমীয়া ভাষাৰ ইতিহাসত দেবানন্দ ভৰালিয়ে এক নতুন অধ্যায় সংযোজন কৰিছিল। সেয়ে অসমত ভাষাতত্ত্বৰ ক্ষেত্ৰত দেবানন্দ ভৰালিক অন্ততম প্ৰধান বাটকটীয়া বুলি ক'ব পাৰি।

অসম ভাষাবিজ্ঞান সমিতিয়ে অসমত ভাষাতত্ত্বৰ চিন্তা-চৰ্চা। আৰু গৱেষণাৰ কাম হাতত লৈছে। সেয়েহে অসম ভাষাবিজ্ঞান সমিতিয়ে অসমৰ ভাষাতাত্ত্বিক পাণ্ডুলিঙ্গকলৰ জীৱন, সাহিত্য আৰু ভাষাতাত্ত্বিক দান-বৰঙণি সম্পর্কে পৰ্যালোচনা কৰাৰ ব্যৱস্থা কৰিছে। সেই আঁচনি মতেই দেবানন্দ ভৰালিৰ জন্ম-শতবার্ষীকী পালনৰ আয়োজন কৰা হৈছে। যোৱা ১৯৮৪ চনৰ জাহুৱাৰী মাহতে পুৰণিগুণামত ভাষাবিজ্ঞান সমিতিয়ে দেবানন্দ ভৰালিৰ জন্ম-শতবার্ষীকী উৎসৱৰ পাতনি মেলিছিল আৰু সেই অসুৰ্যাত্মক কেইবাজনো বিশিষ্ট পণ্ডিতে অংশ গ্ৰহণ কৰিছিল। অসম ভাষাবিজ্ঞান সমিতিৰ যোৱা '৮৪ ফেব্ৰুৱাৰী টিহু অধিবেশনৰ লগতে শতবার্ষীকী অসুৰ্যাত্মক আয়োজন কৰা হৈছিল। তাৰ পিছতেই শতবার্ষীকী সামৰণী উৎসৱ গুৱাহাটীত কেন্দ্ৰীয়ভাৱে পাতিবলৈ এপ্ৰিল মাহৰ শেষ ভাগতেই এটি উৎসৱ সমিতি গঠন কৰি দিয়া হয়। ফলত আমাৰ ওপৰত সম্পাদকৰ গধুৰ দায়িত্ব পৰে। কিন্তু আমাৰ যোগ্যতা আৰু অভিজ্ঞতা এই ছয়োটাৰেই অভাৱৰ ফলত এনে এটা মহান জাতীয় অসুৰ্যাত্মক যি ধৰণে আয়োজন কৰিব জাগিছিল সেই ধৰণে কৰিব পৰা নহ'ল। তাৰোপৰি যোৱা দুমাহত হোৱা ব্যাপক বানপানী, বিশ্ববিদ্যালয়ৰ

পৰীক্ষাসমূহ আৰু বাজ্য জুবি চলি থকা বাজনেতিক পৰিস্থিতি আদিৰ বাবে আয়োজনত কিছু পৰিমাণে বাধাৰ স্ফৃতি হৈছে।

শেষত ভাষাতাত্ত্বিক গবাকীৰ প্রতি শতবার্ষিকীৰ শ্রদ্ধাঞ্জলি জ্ঞাপন কৰিছোঁ। লগতে এটি কথালৈ আঙুলিয়াৰ খুজিছোঁ—সেয়া হ'ল জন্ম-শতবার্ষিকী পালনৰ লগতে ভাষাতাত্ত্বিক গবাকীৰ বচনা বাজি প্ৰকাশ কৰি উলিয়াৰ লাগিছিল। অন্ততঃ ওপৰত উল্লেখ কৰা পুথি দুখনৰ প্ৰকাশ অতি প্ৰয়োজনীয় হৈ পৰিছে। আমি আশা বাখিছোঁ। অসম ভাষাবিজ্ঞান সমিতিয়ে নাইবা আন যিকোনো অৱৃষ্টানে এই পুথিসমূহ অতি সোনকালে প্ৰকাশ কৰি উলিয়াৰ। সদৌ শেষত এই অৱৃষ্টান আয়োজনৰ সকলো দোষ-কৃটি শিৰপাতি লৈ ভাষাহুবাগী বাইজৰ ওচৰত কৰা বিচাৰিছোঁ।

বিনীত—

শ্ৰীভূপেন্দ্ৰ কুমাৰ বৰ্মা

১২ আগষ্ট ১৮৪

সম্পাদক,

ভাষাতাত্ত্বিক দেবানন্দ ভৰালি জন্ম-শতবার্ষিকী

সামৰণী উৎসৱ সমিতি, গুৱাহাটী।

সম্পাদকীয়

‘দেবানন্দ ভৰালি’ অসমৰ পণ্ডিত সকলৰ ভিতৰত এটি অবিশ্বারণীয় পৱিত্ৰ নাম, যি গৰাকী মহান ব্যক্তিয়ে কোনো ধৰণৰ আৱৃষ্টানিক প্ৰশিক্ষণ লাভ নকৰাকৈয়ে আৱা প্ৰচেষ্টাৰ বলত খীঁ । ১৯১২ চনৰে পৰা আশাশুধীয়া ভাৱে ভাষাতত্ত্ব চিন্তা-চৰ্চা আৰু গৱেষণাত আয়নিয়োগ কৰি, একাধিক অসমীয়া ভাষাতত্ত্ব বিষয়ক গৱেষণা প্ৰসূত গ্ৰন্থ প্ৰণয়ন কৰি অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতিৰ স্বৰ্ণ সৌধ নিৰ্মাণ কৰি নিষ্ঠাত গৱেষক কপে আৱা-প্ৰতিষ্ঠা লাভ কৰিবলৈ সকল হৈছিল— সেই গৰাকী বৰেগ্য পণ্ডিতৰ জন্মৰ শত বৰ্ষৰ পূৰ্তিত, তেখেতৰ জন্ম- শতবার্ষীকী উৎসৱ পালন কৰিবলৈ অসম ভাষা-বিজ্ঞান সমিতিয়ে সিদ্ধান্ত গ্ৰহণ কৰে। তদনুক্রমে ‘ভৰালি’দেৱৰ জন্ম শতবার্ষীকী উৎসৱ ইতিমধ্যে পুৰণিগৃহামৰ ডঃ বিৰিঝি কুমাৰ বৰুৱা মহাবিদ্যালয় আৰু তিনি মহা-বিদ্যালয়ত উদ্যোগিত হয়। অসম ভাষা-বিজ্ঞান সমিতিয়ে অহা ১২ আগষ্টত কেলুৰীভাৱে ‘ভৰালি’দেৱৰ জন্ম-শতবার্ষীকী সামৰণী উৎসৱ গুৱাহাটীত থথায়োগ্যভাৱে অনুষ্ঠিত কৰিবলৈ সিদ্ধান্ত লয়। তদুসাৰে অসম ভাষা-বিজ্ঞান সমিতিৰ উত্তোলিত কেইবা তৰণীয়াকৈ উৎসৱ সমিতি গঠন কৰা হয়। সেই সমিতিতেই জন্ম-শতবার্ষীকী সামৰণী উৎসৱ উপলক্ষে স্বৰণিকা এখন প্ৰকাশ কৰিবলৈকো ঠিক কৰি ডঃ সত্যেন্দ্ৰ নাৰায়ণ গোস্বামীৰ ওপৰত স্বৰণিকা সম্পাদনাৰ দায়িত্ব ন্যস্ত কৰে। কিন্তু ডঃ গোস্বামী বিশেষ কামত বাহিৰলৈ যাৰ লগা হোৱাত সম্পাদকৰ দায়িত্ব পালন কৰিবলৈ সম্পূর্ণভাৱে অক্ষম হয় আৰু ১লা আগষ্টত উৎসৱ সমিতিয়ে আমাৰ ওপৰত সেই দায়িত্ব অৰ্পণ কৰে। সমিতিৰ নিৰ্দেশ মূৰ পাতিলৈ অতি খৰধৰকৈ স্বৰণিকাখন প্ৰকাশ কৰিবলৈ সকল হৈছেঁ। অতি সীমিত সময়, অৰ্থাৎভাৱ, ছপাশালৰ কৰ্ম ব্যস্ততা, প্ৰবন্ধ-পাতিৰ নাটনি আণ্ডি নানা কাৰণ বশতঃ স্বৰণিকাখন আমাৰ আশাশুল্কপ নহ'ল। ভুল-ক্ৰটিৰ বাবে আমি সদাশয় বাইজৰ ওচৰত ক্ষমা মাগিছেঁ।

এই প্ৰসংগত বাইজৰ অৱগতাৰ্থে “দেবানন্দ ভৰালি” নামটোৰ সম্পৰ্কত এ্যাৰ কথা কোৱা উচিত হ'ব বুলি ভাবিছেঁ; কাৰণ ইতিমধ্যে -কোনো কোনোৱে আমাক সুধিছেই। ‘ভৰালি

নিজেই এজন ভাষাতত্ত্ব চৰ্কাৰী আছিল। গতিকে তেখেতৰ নামটো যি ধৰণে লিখিছিল
আমিও সেই ধৰণেই প্ৰকাশ কৰিছোঁ। কিন্তু অগ্রাহ্য প্ৰবন্ধবোৰত আমি সেই বানান বথা নাই।

স্বৰগিকাখনিৰ প্ৰকাশৰ ক্ষেত্ৰত আমাৰক বিভিন্ন দিশত সহায় কৰা বাবে অধ্যাপক শ্ৰীগোলোক
চন্দ্ৰ গোস্বামী, অধ্যক্ষ শ্ৰীপ্ৰমোদ চন্দ্ৰ ভট্টাচাৰ্য্য, ডঃ হেমন্ত কুমাৰ শৰ্মা, অসম ভাষা-বিজ্ঞান সমিতিৰ
সম্পাদক শ্ৰীবৰ্মেশ পাঠক, উৎসৱ সমিতিৰ সম্পাদক শ্ৰীভূপেন্দ্ৰ কুমাৰ বৰ্মা, ডঃ ৰাম চৰণ ঠাকুৰীয়া,
বাইদেউ শ্ৰীমতী ভূবনেশ্বৰী বৈশ্য, শ্ৰীভগবান চন্দ্ৰ মৰল, শ্ৰীদেৱকুমাৰ বৰঠাকুৰ, শ্ৰীমতী অকণিমা
ভংডালী আদিৰ ওচৰত আমি খণ্ণী। অতি কম সময়ৰ ভিতৰতে স্বৰগিকাখন ছপাই দিয়া বাবে
অকণোদয় প্ৰেছৰ মালিক আৰু কৰ্মচাৰীবলৈও শুভেচ্ছা আৰু ধৰ্মবাদ জ্ঞাপন কৰিলোঁ। পৰি-
শেষত, স্বৰগিকা খনিয়ে সহাদয় বাইজৰ পৰা মৰম-চেনেহ লাভ কৰিব পাৰিলৈই আমাৰ শ্ৰম
সাৰ্থক হ'ব।

জয়তু ভাষা জননী

সম্পাদকদ্বয়

১৯৩৪ প্ৰতি চতুৰ্দশ

স্বৰগিক প্ৰকাশ পত্ৰিকাৰ সংস্কৰণ
মুক্তি প্ৰতি বছৰ সমাজতন্ত্ৰ পত্ৰিকাৰ
সংস্কৰণ কৰে আৰম্ভ কৰিব। পৰিপৰা
বিষয় সমূহ পত্ৰিকাৰ কৰিব। পৰিপৰা
বিষয় সমূহ পত্ৰিকাৰ কৰিব।
পৰিপৰা কৰিব। পৰিপৰা
বিষয় সমূহ পত্ৰিকাৰ কৰিব। পৰিপৰা
বিষয় সমূহ পত্ৰিকাৰ কৰিব।

প্ৰকাশনী

পত্ৰিকাৰ পত্ৰিকাৰ পত্ৰিকাৰ
পত্ৰিকাৰ পত্ৰিকাৰ পত্ৰিকাৰ
পত্ৰিকাৰ পত্ৰিকাৰ পত্ৰিকাৰ
পত্ৰিকাৰ পত্ৰিকাৰ পত্ৰিকাৰ
পত্ৰিকাৰ পত্ৰিকাৰ পত্ৰিকাৰ

অসমীয়া সভার সৈ প্রেরণ কৃত কুমার। অসমীয়া সভার সৈ প্রেরণ কুমার।
অসমীয়া সভার সৈ প্রেরণ কুমার। অসমীয়া সভার সৈ প্রেরণ কুমার।
অসমীয়া সভার সৈ প্রেরণ কুমার। অসমীয়া সভার সৈ প্রেরণ কুমার।
অসমীয়া সভার সৈ প্রেরণ কুমার। অসমীয়া সভার সৈ প্রেরণ কুমার।
অতীর্থনা সমিতি

উপদেষ্টা :

ডক্টর শ্রীয়ামিনী মোহন চৌধুরী, উপাচার্য, গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়
সাহিত্যাচার্য শ্রীআতুল চন্দ্ৰ হাজৰিকা
পণ্ডিত শ্রীতীর্থনাথ শৰ্মা
ডক্টর শ্রীসত্যজিৎ নাথ শৰ্মা
শ্রীআতুল চন্দ্ৰ বৰুৱা
ডক্টর শ্রীবীৰেন্দ্ৰ কুমাৰ ভট্টাচার্য
ডক্টর শ্রীশেলজানন্দ ভৰালী, শিক্ষাধিকাৰ, অসম
সভাপতি : ডক্টর শ্রীপ্ৰমোদ চন্দ্ৰ ভট্টাচার্য
উপসভাপতি : ডক্টর শ্রীহেমন্ত কুমাৰ শৰ্মা
সম্পাদক : শ্রীভূপেন্দ্ৰ কুমাৰ বৰ্মা
কোষাধ্যক্ষ : শ্রীছুৰ্গেশ্বৰ শৰ্মা
আৰণিকা সম্পাদক : ডক্টর শ্রীনবীন চন্দ্ৰ শৰ্মা
ডক্টর শ্রীপ্ৰবীণ চন্দ্ৰ দাস

সদস্য :

শ্রীতাৰিণীকান্ত বৰুৱা
ডক্টর শ্রীপ্ৰবীণ চন্দ্ৰ শৰ্মা
ডক্টর শ্রীভগবান চন্দ্ৰ লহকৰ
শ্রীকমলেশ্বৰ শৰ্মা
শ্রীমতী হেমলতা দত্ত
শ্রীনগেন বৰুৱা

श्रीदेवकान्त काकति
 श्रीयशोदानन्द उर्बालौ
 श्रीमती भुवनेश्वरी बैश्य
 श्रीभवेन दत्त बकरा
 श्रीब्रह्मेश चन्द्र कलिता
 श्रीगगन चन्द्र अधिकारी
 श्रीभगवान चन्द्र मरल
 श्रीमती निर्मालि काकति
 श्रीमती शेरालि दत्त
 श्रीमती अकणिमा उर्बालौ
 श्रीविजू हाजरिका

স্বাস্থ্যিকা সম্পাদনা উপ-সমিতি

সভাপতি : ডক্টর হেমন্ত কুমার শর্মা

যুটীয়া সম্পাদক : ডক্টর নবীন চন্দ্র শর্মা
ডক্টর প্রবীণ চন্দ্র দাস

সদস্য : ডক্টর বামচৰণ ঠাকুৰীয়া
শ্রীভৱপ্রসাদ চলিহা
শ্রীদেৱ কুমাৰ বৰঠাকুৰ

দেৱানন্দ ভৰালি জন্ম-শতবার্ষীকী সামৰণী উৎসৱ সমিতিৰ হৈ শ্ৰীভূপেন্দ্ৰ কুমাৰ বৰ্মা, এম-এৰ দ্বাৰা
প্ৰকাশিত, ড° নবীনচন্দ্র শর্মা, ড° প্রবীণ চন্দ্র দাসৰ দ্বাৰা সম্পাদিত আৰু অকণোদয় প্ৰেছ
শিল্পপুঁথৰী, গুৱাহাটীত মুদ্ৰিত। মূলা—৫০০ টকা।